notes
about Sekôrôrô's
tribe.
P.P. 1-168   845

845

Mothsana, J.M
p. 24%. 168 pp
K34/116 = 40 pp typed
2-3
Moshate school

845(2)   13 DEC 1970   pa Trichardtsdal.

"Banareneba ga "sekôrôrô"
J.M mothsana

Mokhekolo "Masodi Moroto ke
Notebele, Reb/the, the
gorwana. Reb/lo Kitše.
ke "Tima moxolo." Methene
goba mabakane age go
buso Khosi TimaMoxolo
ge a gile the gorwana."
ba thekôrôrô ba be ba
ephsino ka xodulexa."
Xa gana moe khitini ja
the gorwana." gobe xono
thoriwa ke Maswatše, banareng
bobe babina Dikosha ba
be babino Dikosha ka
Mefuta-futa. Kosha je
Kholo ja banarene le.
thene la Makhutšwi
Ke "tipu" tipu, e the
begile Xotha busa

Khosi Tima moxolo, "Tipu.
Ke Kosha ebinwa ka di
Noka.. Dinoka Diripiwa ele
mathakanoka, lethokanoka
le mela Dinokene, ka
lano babini ba'tipu, ba
le Ripa ba lipela Dinaka
ka go fetana gotšona
Dinaka Diripela ke ohle
a thebaxa xabina tipu.
ebile xo e thobaxo
mololodi moba bini, Dinaka
Dinoka Diripelwa ka
xo fetano xatšono xone
tšusi, le totele di, pekuodu,
te, plevôôko badiletša
ka bontši batšono, Tipu
e binwa ka khorone
to boreno, xo e binwi
Noko lenoko, ebinwo
xo Dirilwe Mabyahna.
ebinwa kebokhalabye
le bo khekolo, ba

khekolo keba opi ba
Moropa. lexo thakela,
kaxb Dikuluxo babini
lexo phumulla babini
Dikudumelo, mabini otabo
xela xe odimo kaxotabela
xdlo xo naka, "Noko le
Moropo Di Didp xore
Mabini a ball e mofolofôla
Mo e motho a kwaxo
kudumelo; Mo opi wamoropo
lejana xe abanabb
bini, babino lejon a
okwa kudumeloxore o
khathla Kemobini ba
bini ba tipu ke ba okwani
ka mola odi wabona.
Xe xo binwa tipu
batho batha mbtho
a mo e ne xofithoxo
Noka le Moropo, "Noka
le Moropo kaxblla

Xa dile kane, Morope
o fithokhole xofeto
naka. Moropo o a fitho
Dikelone tše dika
fithaxo (b) botselelone
La Di('mill') Kapo xepula
dinele xokmala xofeta
Moe, naka a oma ekwala
ka Moroxo xe Moexo
fithaxo Maropa. Xexo
fe dile Mabj alma
Dikhomo Di a thabjo
xolebexa baletši ba
Naka a a "tipu" Dikhorebe
le basadi, ba a xo
bana babini, ex o
bana Dithokho Dikhorebe
xe di koshe a tipu Dia
tšepa, basadi lebona
ba thapa balola, ka
Makura, lexo thetha
Makathe me Motho
abexo le thon a

Xe ja xo thabisa babini,
Tupu...theba kie bo khole
bole lehono xa boe
thebe lehono xobin wa
kosha, je bino la
jan a ele xo "pesha'
pesha e binna ka
Mefutafut a, ja jan a
ka x o fapan a xo xo
letšnia Din aka,. naka
e letšnia kamoe motho
jone ale tšaxo xo isha
Moja waxa xoe kaxon a'
Dikosha Di binna ka
Maina, Xone "pesha"
Mamathaba pudi,
Mamathabokhomo,
thepanere, le Jeremañe, Dibina kaxo
Siyana x otšon a. lexc
re kosha jaxore e
khon a kemane.
"pesha" xa ebinni

ka khorene jabanene
e binni Mathane jawie
aka khethako ke ba
bini, xorie abelexo
loto Meropa le dinaka.
pesho e thene
Makhutšwi, Kaxo thoma
kaxa "Maphuphe," Tipu "
xe xo thlarianpesha."
tipu jathoxelmia xinia.
thlend jesha. "pesha eba
e thisnla ke baxa
thebela xa "Maphuphe"
lepesha ke letla
Makhutšwi le knia xa
thebela, baxo thebela
babe baetha babina
xa "Maphuphe" xo
bexol buse Tima maxolo
batho ba Makhutšwi
babe bafela beja
xa Maphuphe xo
bana babini xa

Maphuphe, maphuphe obe
axile theribane, batho
ba makhutšwi/ lebana
barema Dinaka
xaxile xe bexa thebela
bathexile basimanyana
barema Dinaka, basala
ba e tšiso kexo letša,
babe ba letša xeele
ka maabana. xeboe
kwa xo Disa, xexoeja
Mabaka babana xore
ekare ba khana,
ka maroxo xa mabaka
baxa thebela ba boja
xa maphuphe, bashimanjo-
na le mosotana nyana
barapana xo ja xa
Maphuphe, xebana
xore baxa thebela
balapile, baile xo
khutša bamakhutšwi
bakhopela xobaxa

thebela xore barato
xore ba ba ele tše
ba makhutšwi bathobela
xe babana xobina
bana batŏna yaba
Dikharebe etŏna Dia
thutismo xo ala Morofa.
xe ba thebela ba theorile
makhutšwi Tesesha, la
sala lebinma ke
ba makhutšwi, bamakhutšwi
xe lebona ba ekma
xore baboni bore
eja khona, lebona
baepona xore kenete
bakona ba Diro
Morero xore babone
Mothe o ekexo o
ne Dibudi xoba xo
ruilwe Dikhomo, xe
xo rerilwe xo
Kmane xoro mimia
batho baba bedi

845 /K34/116 9

Xoba babororo xore
ariyene le Dumeise
xore rethisa kosha,
kosha eisna kaleina layo
tsniolana xole yena.
batho bone xo bathere
ba Dula khorone xore
baise MoDuma abona
xape xoronnia batho
ba xokhona xobolabola,
exobejabothaka.
Xe xothenme Motho
jone ba mokapela xo
obathabela pudi xo
bakhome, lepasha
lethene ka xaimaphuphe
jaba kemokale
Jthene Moikhutsuli
babini bona bale
boxa xebabinne
Motho akabathabela
pudi xokhomoxo ba
xobaDijela bjalwa.

Mowe othohweša thibini
ane Mafolofoloxo theba
xore re tho thobe iwa
thela, kosha ebin wa
Motšotši ane xoka kholwa-
xo Ramothe xore kele
bane, lexo bofo thilo
xaxo tho bine pudi xoba
khomo xa bathare babini
bale pesho banyoko kudu
Dijo xeba ka bino wo
the bathobele thela xono
bathare xa ojoloko. bokwa
le jo wie abofaxo pudi.
xoba jono khomo xona
lebeke ekafebl, xe baile
Mothone babin a abofo
khomo xekhomo ethabilwe
barwa letšoxo kalona baye
xobexa khosi jabona
kathona thebexo khosi
leje n a otheba xore o
tho bofa khomo xolebexa.

Ka jona khomo le jona ba
tha ebinela xofithela xe
'le jena aba 'supakhomo
xe efedile, xolênca ke
Moe bathoxo xore ba
bone xore bapalakane.
thibini tha lepesha xosethe
Marula, ke na ketapele
Methene jeno lepesha leja
binwa ka khorone jaba-
rena, kudu kudu bokwa
lelona xe babanaxore
Me,ula eja xo,ashene
babina baera xore bare
xoDikharebe tsewe ba
binaa lebona xore bare
topane Marula, xore bothe
ba hwetse xo nwa Mokope
kaxo obinela, Dikharebe
letsona Dijo topo "Marula"
"Marula" ke moe aratoxo
na leboxmera baxaxoe
Marula o axile khaiswi

lekhosi Mothsengwane khosi
lejena xe a ekwa xore
barato xobino ojo Dumetso
xore bo moxoodisa koxore
xe bobina xojo botho
xobona lepesha. lepesha
babina xe xo ame DiJo
xexo thena DiJoxa
bokwane le Mothojowe
babinaxo xae xo xoxoo
Maulo kele Dikwa ba
xwera ba mothsengwane.
Morota wabona obe ole
lephatsi Xwosho ebeele
Mothsengwane Morwa
the Khalabjana. babolo
the kathelemo tha 1937.
Mavula ke wlaxa shai ba
kwa tsubje lekhosi jo bona
ebe ele Motsubje, boxa
shai kebona bakhomana
boxa thekororo tha mo
Khutswi bokwa tsubje.

Mokhalabje Mamonokele
Moroto kelekhau, Robolotšitše
keko khiolokwana. Rebolothe
thexormana xeethereno
Mashoboro rebere thepela
ledilete, xotho ria Nokene
tale pelle, Lepelle, Etselmo
ke "Mbthotse;" Mothatse ekapele
xalepelle, xe e jo Mapulanene;
kamieno xa lepelle xone
tengwe noka jona ke
bolomothapi, bolomothapi e
tšelmo ke Noka tsethoro,
Makhušwi; solote lelethobo
Dinoka tsewe Diela Dietwo
xo jo boDikelo Diela Di
bokile to jo bothabela
Rebe rethepela re bona
Moe xo axile xo Meloko
jaxo borena lexobina
kosha jo mashoboro,
Mashoboro le ena othepela
kaxokwana bothepela

leDikharebe/ Dikharebe
ke matumosho, kebona
boba thepela xoba apella,
lexotijo Morapa, xore
Moshoboro babine, Moshoboro
xebathepela, xabakhathole
le thamophoxa bana jo
lekhesnla labona lexe ele
xare xabasaoli babo
ngmatella xore khosi xe
abana ba Ditobjolo ke
Moe a thaxa bitso bakho
Mano ababotsa xore
bana banjoka xaballa.
Xe xabolotsmia xothobolo
tsmia ana Morato oe abexo
othuba, lebane balexo
Mothoko anaxa, Moshoboro
xe ba xothe bathapha. lexo
otswa Moshoboro ba otswa;
Dipudi Diabolma xexo
jlme pholone. Moshoboro
bab otso bashimanexore

Loutswe Louswa xoba
tswadi xe ele nako ya
xe Dipudi, Dietha xo
bula xore Loutswe
Louswa boboute xore
xe xo bulwa Dipudi xoba
Dikhamo xorete xo tsmo
bo uswo xore bo yo Jewa
Ke diphokhwe tsa moshoboro,
Moshoboro bofetsa Dilo
tsaba tswadi xe ele
Moe bathwoxe ele bo
bo ntshi lekhomo babo
la ya xeboile phulane.
xa pe leshoboro fele
otsmik xoba ba o tswi
tse thelo xabalefe,
balefiswa Kaxopatha
Miswa xo khosi xore
bateiwe, xoteiwo ke
yana terruso ya Moshoboro
Moshoboro, xaba kwe.
xabana thompho, kemoe

Dikhosi Direxo xe Dibona
Moshoro, xokwane ba
Khomana lebotseta
xore o xobele koma.
Moshoboro, bobjalo ka
batho babare xo ke
mokwengwe o mathoso,
bawe bo otlaxo xautene
Moshoboro baboxolo
bofele the xobolla ka
the lemo tha 1937, ke
moe xofele thexo
Mashoboro xore meroto
ta xo thoxa the lemone
tha 1937. Moshoboro
ba bolotsna ele baba
Nyane, bawe bobollaxo
ele babantjano xobona
xaxokwale bohoduxo
bona, ebile xeoka
otsma a bolothe oja
lefiswa, boshoboro ke
bo poo bja mokhwaja

Motho, le x ond moe xe
Dila x e Mashoborg bo
mla Dipetšo tšo batswaodi
x ore x o utswie bouptt
x e a perie Moe ele
x e meshasha mabona.
Dipitšo xe utswo bonnyana
bd mathumosha boutswa
xore ba opele leshobero
le nie aratona x o le
lona, Mashoboro batha
lemafela amakwia tšo
xore bathe bafe
Mathumosho Ae basilele
x ona moe elexe
Meshasha mabona
x a pe x e ele baba
ntš, baethela x on a
ka maxae xoiwo xe
x e thele, meshasha
ma mashoboro obitšwa
'Nthwane,' x e ba Dinthwane
mathumosha ba khetiswa

Xeede kamaabana. ba
tsraadi kemoe batsrarraxo
bothato kaxe maretha
le maha a otsmi ma ke
Mathumasha. bautsma
lebouswa ba papa xoe
xore abofele Shaboro
evre a khethonexo
elana, Dinthwonene
ke rae xe apemaxo
Dima tsa Dibuadi tseme
Li bolailme xo xexo
ilmephulone xoutswiwa
Moe j batsmodi bothole
Moxexo, Mathumasha
bafesma basadi ba
Mashoboroi xexoetho
babanwe ba pa ka
Moxae, xesala ba
xoleta Dinthmane, lexe
Dikhame le Dipuadi
Di bulma xosala ba
banmie xoleto Dinthmane

Xore Dilethe, botswaadi
xa sexa ntsi bathoke-
mela xore mashobero
ba dijane boxola
bale bjalo, le bophelone
bja bana xe boxothe
xa bana bophelo bja
Mekwa jabotho.
Babo bona babonwe
boutswo lexeele
banna, xoba basadi
lebo phela bja bana
baphela bothanja, le
xe ele basadi xobana
thompo, xamotho ofele ofe;
xabbbo nthse bophelo
bjabona, kaboka mekhwa
jabophelo bjabona,
the reto, kenna mosete
a maalesiba, Nanjana etala
tala, sexonoxonna le
xedimo, seokamela methe
jabotho, ke ja bomosete
a maxakala, Laxamampa

le Makhutšwi, gpoe bo sello,
gale; ga phakunwana ja
lesiba, ga bo mothabo nka-
Mathselane le bo ngwana
letswalo a matou ~~ea~~
a maxasha;.

Mokholobe Mokotaki; Moroto
ke mangana. Rebolothe
Maxokubjene, Maxokubjene
kekhaišwi lellewa le
maxødi thobene ja xa
mametja. Mokotaki ebeele
jena xwashe, xoba
Moeta pele, Mokotaki o
tswala ke "Semoname"
Semoname ke otswala
ke Makhulwana Makhulwana
o tswalwa ke "Lokoe" Lokoe
otswalwa ke "Maruke" otswalwa
ke "Maphaphulo" "Maphaphule"
otswalwa ke "Mosome"
Mosome otswalwa ke le-

kwadu to otsnlala xo
'lekwadu," xo xotsebexe,·
batho bo ke box a
'Morabo;"
Semaname obe axile
Naxene ale bojene.
le bojene ke khaisni le
(Bushibuckridge) oile
thoxaswena, ke Moe
aile xo othaka xona.
MorwaMakhulwana jeno
obe axile," MoDubene,"
"MoDubene ke (Driekop)
MorwaMakhulwana ohwile
Mathese,(Madexea),"Lokoe
obe axile "Khautswana,·'
Khautswana ke khaiswi le
(Lendburg): oile a hwa
("Kraalsdal,,").
"Maruke" lejena ohwile
lebojene,· Le "Maphophule"
'Mlosomer obe axile
"lexolene; lexolene

ke pele xa khoutšwana.
batho bo be bapalakane
kaboko la "Makhema".
babe boe kwa thoko
yabokone, ba be ba
theya hwetše xoDulexa
kåbaka laxothopho ke
"Makhema". Makhemababe
bale xona Moe xobexo
xothepela batho. Makhema
babe babo laya batho
xebabalale "Motho".
baapeye methixore
xe abela bokarape
Motho kaona xore
Motho ojewe ke ona
Makhema. Makhema baile
bathorisa batho,
"Mokotoki" obe axile Mathere
(maDerea): Khosi gobe
gobusa "Mašila-Agatisa."
khosi "Mašila Agatisa" obe
a gile "Mosexo." Makhutšwi xo

be gobuso � ǀǀimamoxolo.
"MašilaꞰgotiso," "Mašila-Ʞgotiso,":
Mmɛuso wo gagoe e beele
e Mothata; boatseta xoba
ba Khorono bogo goe
ge bokwele ǀǀetšolo la xo
thepela bobono Ʞaxa
xe bo kwele le Khosi
"Mašila Ʞgotiso" MašilaꞰgotŠo
ꭰena obe athepete
"leDithobone." ꭰend
le bawe athepela xo
le bono xebo thana
Mothene bene bomothe
wooe, ba kathe naxo xo
no boDula fathe ba
Tiꭰo lexoꭰi; elexove
lemono Athena Ka
moforo. xe afitho
le rumo loxaxoe
leDula le thobile wolena
ba moe Mothene Dikhomo

o be a thekhethelo xe
a thene moe xonexole
Dikhoma moe a thenaxo
khomo xoba pudile
NKU. Diathabyo ele
xore Ebe be xo
apea mafaxo ya thela
Mothe woe baka theno
xo ona ba pea mphaxa
Motho wa xona moe xo
thene xo Mošila-Otiso
le rumo laxaxo e
le tho Dulo xe dimo
xa le oto la Motho.
Xobe xo thene batho
ba Dikapoo bya
batho Methene yaxe
xobusa khosi, "Mošila Agotisa"
Motho yoe a ka kwatelwa
Ke "Mošila Agotisa" obe
a belawa; kayena go
bothobani baxa xoe.

K34/116

lekhomo Dibe Dikhetwo
Mothe ofe leofe moe
xoka hwetsroxo Dikhomo
tseDiko khathoxo yena.
le mosodi xe a morota
obe ono the khethela.
Moe obonoxo xore
Matho oxoxoe a
Khathexa. Dikhomoxe ele
xore otsere leeto le
letelle. xofitha moxo
kaba beke. Dikhomo
Dino khethwo byalo ka
xo thepela, xe axo-
ma ke moe Dikhomo tse
Dikhetilwe xo Di thepelwo
Dixa piwo. xoxomelwo
xae, lebona ba
thabone ba gaxoe.
Mosilo Agotisa ke khosi
ja bo pedi...
Nfokotoki. joe Abexo
axile Mothere. Mothere

Rethoxile kaxotšobo
xobereko boroko, xo
leburu ebe eleele
"bebeelo", "bebeelo äre
re mereke boroko. Reile
roxano xobereko.
ro ja xo the kisano tejeno
"henesepeke" (Hoentuberg)
ba mmoso wa "henesepeke"
bore orekile merekene.
rile ra gano boreba
baxa naxo athe bo
tšrje thereke, elebo
'mmuso" wa henesepeke.
there keriile ra e tšija
ka moka batho babexo
bagile Mathere, mothere
xa xojaka xwa sala
lexe ele motho kauli,
leburu lelona xolaka
lasala,, leile lothoxa.
kaxo bona xexe,
thene motho jo aka

Merekang botho baile
ba thaxela Mabele a
bona Masemone, ele
xore kenako jaxe
xothaxolma, lebuye
lebe leborora xelere
kerekile, Mothere, ebee
le mano axore ahrietse
botho ba boko Mmereka
xo, Nokene jerie a
bexo agile xano obe
abuthe Mokera, maxo
tsdetso, Moe obexo a
xoodile, Masemo axaxoe
Mokero obe oikwoko
thoko jabu Dikela,Mokerõ
okrethe xo ja boDikela,
Moe abexo ja Dulsi xo-
ne Motheselepamo.
Motheselepa Moke o
Maxolo, Methene jeno
xobile xone thekolo le
Khoma lebe lethej alo
ka, batho baile bathoxa

~~Merekeng~~: 'MaDeveq''
Xe Mokotki/ lebaoe
ebexobo gile
Xono baile bo
khuduxela, Makhutšwi
Xere etho makhutšwi
Xobexobuso'' Mosekone''
Mosekone. ke ~~momo~~
Limamoxolo, xobo
Limankholo wo makhutšwi
Xere thile makhutšwi
reile ra axo gono
Moe leino la ganaele
Xo, Malexota; 'Malexota.
k e moe lelehono atho-
gile xono. Xe Motho
a feta xono akamela
ka molopone oe
Xo axilexo baxa
Rakwale, kamoe
the kotini xone
'Dinomoro, kaxolale
lana xax o bemoxa

tšona, Molopone waxa
Rakwale ke thekoti thethe
xolo, ke thekoti thax oyo
fathefathe, ka thoba, leino
ke "Ntswelekwedi"
Ntswelekwedi kethoba,
eile xe dimo, eko
fathex o maxokolo", e
kathoka xalebeyo
xale beyo, kathobo
yo Ntso "Ntswelekhedi
le "Maxokolo, ketšono
tšedi Dilexo thekoti
theoxo oxile x o
boxo Rakwale, thekoti
thebono ko yono
"Ntswelekwedi" "Ntswelekwedi
ene thethokwa thethexolo,
the thokwa tho Ntswelekwedi
the thomexo Moxofello
xo mathopa, a oxflexo
Ntswelekwedi, xone
"Moxa moka," Nete Mo

Xo feloxo Mothopo
Moxomoko omethexona
Moe "Moxomoko" oMelo
fathe xo Mothopo,
Ka "mexamaka" boloxi
boloxa Diroto, "noxomaka
one ~~Diroto~~ Diroto tse
Dibothe xophola theroto
thaxo Toxwokalebipô.
"Moxa maka, keomothe
lexo tijo ohile, Moxomaka
ofsxiano le panana.
kaDiphephe kafathe
xa Moe xomela xo
Moxo maka, xone
thethokwo, thethokwo ke
the thexolô; kadithare
tso thono Dithare ke
tsedi telle, lexotijo
xasexe Ditiile, Dithare
Moxo tsono Dine Diphaxo
thethokno tho Ntswelekwedi
thebexa ka nothi

Nothi eyo hurebnro ke
bophara xano Moe
Ntswelekwedi, leD.kolobe
le tšono ke tše Dintši,
the thokwene tho' Ntswelekwedi,
xoja fathe ke Moe
xo bdnalaxo
Nokana ta Morola,
Morola ethomexa thetho-
kue ne tho" Ntswelekwedi,
ka fathexa Moe
xo bonalaxo Nokana
ta morola, xolemilue
Dipanana, lemabele
a huretsa, kabanki fela
te lemoxolemino ka
le tšepe lewexo le
maxo basadi, Dikhomo
Dika the khone xole
Ma, kaba laxotheoxe
xa "Mosemo, mabele
xolenwa lepela, le
marothe, botho ba

thapho ke ~ aleta Dikolobe
le ~~Ditswene~~ Ditswene.
Ditswene le dikolobe
ke tše dintši, thethokwene
tho Ntswelekwedi,
"Ntswelekwedi ebexa
kalethopo, ~~ethopo~~ lethopo"
xe dimo xolona
xobexobona
the tswontšo hoxo
tswano "lekwedi,"
ke ka moe xo thibinaxo
ka xore "Ntswelekwedi."
batho bexa Rakwale
bale ma, Merarela
 +a fathe xantswekwedi,
Mokatoki +o oe axile
xo malexata, "malexata"
ke thefate, Mokatoki,
o xile kalebo oxo
theroxoDingwe, Dithela
tšo Naxa +e oe Dibjalo
kax e Dile kane x o

thepela batho motho
o no bono omono
otho mono otho tho
khole, koka laoithore
le mebota mokoloki ke
moxa "Mo aba ke
Ntono o "bonarene."
Mokotoki, x ba pele
ba e bitso xo ekebono
baxa morobo bapitsibe
ka the fone xo e "Moroba",
bjalo kaxe ele Dingoko.
Mokotoki ke ngoko
bo ngoka o borutile ke
po po goe; papagoele
tena obe a borutile
ke mopele bongoka boxa
Moroba" ke bja khale,.
Xothoma ka bobobilexo
xona pele; "mokotoki"
tena ophekola bore
ba toxo xoteno
kaxo babjebma ke motho,

baxa Morabo babina
Nkwe, bo ba ja"Mamokubje,
Mamokubje" ke khoismi
le le nia, lemaxodi.'
le nca le maxodi e
xa ma kiebio. thereto,
thaxa baxa "Morabo"
"age Mokone, agerapodi
age lokwa lexolo, age Mautho-
ne alexodi, gooli lakoboxa
thoxo, Mangwe akoboxa
Moetse," athamaxo na sekwala
a mamiathsobo, ale kwa
le Mafodi amokwebelo
shinamela o je "Moratha"
khomo Diile o Dibona,
Lego go leswa Matholo.'
baramia bothoka go
Dula thare segolo
Marithithi" bdao bja
Tau le Nkwe,

845
Ditaba tšo mokhekolo.
"Mmakoma," Morato ke Mashōana
Dipopolo batho, bobo mamo-
xotika, alewa; Rebolotšitše
ke Moshathami. Moshathami ke
woxa "Mangena."
'Mmakoma", otswalwa ke "~~Moratšia~~"
Matiije," Motšije otswalwa
ke" Mantšoro," Mantšōro ke le.
Shoboro. Leshoboro jena
ga go thebexore
otswala ke Mane;
Mmakoma ngwana waxaxoe
ke "Dioko" bapele xaxoe
bathakile, "Dioko" kewaxa
thekele, Leino jo tlulmile
la thékete; thekete one
theropa thoDipanano
ke mokholabje, thoxo ke
jetsweu, kemonno womatha
moshomone woxofepa
bophelo Moe Alemaxa
xo makatšo batho.

o tšere Mathopa athopha
Mathopa Koboalo ae pele
Methi Kafathe xa Mathapa
ka xe dimo xa mathapo
otsela Mabu xe dimo
xa mathopa oxoshe
Dipanana, Mopopo Matomati
le Mabete, Koxa yo a
tho Makolexo Matha a
Mokhalabye thekete, le
xona ke Mokhalabye,
obothale Moe xone
xo therapa thoxaxoe
ke Moe xone le
Dipokane, xo Kncalo
xore kotšena Dipakane
Dibeye tšwe xouta,
Dioko xoba thekete,
Mosadi otšere go "Mailula,"
leina ke "Mothaxo papa goe
ke "Lekeke," bakwa bo
thokwa, Khosi yo bana
ke Mokhobyo, Bobina, "Nkwe".

thereta, age boledi, boledi
Maseja pela, seje pele
lepelwano, seje bolota
lepelwana. Reboja
bokwena: kemakenna
Mokwena Mo oka thi;
Moroka a methi apula.

Ditabo tša mokhekolo
Mosibudi, Morato ke "Melau"
Rebolo tšitše ke "Mokholla"
MorwaleDikwa, Rebolo the
xa "Masoma" "Mosibudi"
otswalwa ke "khoshane"
khoshane o tswalwa ke
Mashatole, mashatole o
tswalwa ke "Makwele"
Makwele jena x axothebe
xe, xore otswala ke Mane;
Makwele obe o bolaja
ke mopono, "Rita"
"Rito kd khaiswi le
xa "Mohlaba" xone
the kolo, leina ke

Rita school, Makwele
ø kwıa „bolobedu„ x a
'Modjadji," khosi Masale
le-je øxona Moe
xokwıaxo Makwele, xe
Motho afeto Moe
bare x ø ke "Mooboobone
ø t,hena xa khosi "masale,"
Masale ke khosi -jabaxolo
xolo, Mosibudi gø kwala
gøıe, esuaka aeba le
-JNgwıana. "Khashane" o
kwıa tswıapøne, Mosadi kıa
xaxøe ke Matšete, Mosebudi
xe xıo thena Mapøno obe
a t,ha mamo„ Rebe Re agile
xa Mashale, ke møe abe
le xwe xona, thereta
ke nna Monarene kıa
Miothe pela nosi, :
Rekile ratšaba Mapøno
rafitho Maxakala, kexe
xø buso limamøxølø kıa

Makhutšwi, xe re thene
Maxakala, Maxakalo reile
xe re ekwa, gore batho
rebe rofetela Marotene,
Mapono xobe xokwolo
xore batho kabatho,
x ape xere tšabo xare
lebelle nthaxo, xokhetwo
bo lebeledi, Rebe ra
re xe reikwo xore Mapono
atho ka moro xora fet'o
Dikhomo thilene Re Dithexe
the kaboko laxoapa xo
thepela. le xoodixapa,
x ep Ditšono Dikhomo
eb ele tšona tšedire
bitštšo xa Mapono ka
xolla xatšona.
xe xo thena Mapono
rebe reaxile xo "Masoma"
xere tšabo Mapono rebe
re xapa Dipudi Dikhomo
le Dithonki, xere

tšoba Mapono bonna
basala 'nthaxo, basadi
bona baeto pele, le
Maruo, one Retšobaxo
le ona. Mapono bona
babe bare thopha kaxore
bona xe ele bosexo
bale bona lele khaiswi
xa moe boDikele theke
letšotši; bale thoxela
ke moe lethoxo tswara
botho xolwa lebona.
le xo le xapela Dikhomo
Dikhomo xe Dixapilwe
tšedi ngwe Di othabj a
thilene, xape Mapono
bakwa lenawa, Nama
ba e Ja xofetiso Dijo
tšedingwe, xe baxapile
Dikhoma babona ele
tše dintši ba xomaxojw
swatsene swotseneke moe
xobexo xoe kwa mapono.

Ditabo tša mokhelo
Motjotji, Motjotji ke waxa
Raganya. Morḓo ke "Magokwa"
xaba bo lemorotokaxo
bollo bathene banna.
R e bolo the Mokwano re
bolo tšitše ke "Timamoxolo,"
Xe reballa Molobe ebeele
Mantjono, Mantjono ebele
Morwedi wa Diose, Diose
ke wa xa moagi, ooe
wa xoboloya ke "bakhaxa"
ba "khaba" be ba thene
lane, le Maburu, Maburu
babe ba thobolethe, bo
thothe ka mesidi bokhaxa
ba feditše be Mokhutšwi
ele xore xolwa "Maburu"
ba Mokhutšwi xabaka ba
lemoxa xore balwa
le Maburu, kaxe
Maburu Mmelene wa
bona bobe ba thothe
ka mesidi, "bokhaxa"

Xebabona xore
ba makhutswi botho bo
fenya bakwana lemaburu
Kaxore xe ntwo efedile
batho fiwa Dikhomo.
Mesidi bobe botholo
Mmele kamoka, lemeriri
Xebana ele batho ba
ba ntsokamoka, Khanthe
Xene maburu keona
oe aile xo a thunja
Diose le ba bangwe, Diose
obe a nemethe pérê.
Maburu ke ona baxo
fetso ba makhutswi bathusa
"bakhaxa" xebe xo
elwa ba mafêfê le
ngwana Mohuba oae
aile xo atsabela bo
"Khaxa" Diose eno obe
ele Mothenedi lebatho
babexo baekwa
Xa jena "Diose."

Motjotji otswalwo ke "kitiki,"
kitiki otswalwo ke "Raganjo"
Raganjo go go thebexe
xore otswalo ke Mong.
Motjotji Maxa koe ke "Raganjo"
Motjotji bano boxa xo e ba
pele kebope baile xo
bathokexa osethe
Mapeno, leina xo tumile
la "thšole", "thšole" Mosadi
Maxa xoe oka xa Moagi"
thšole o tswalwo ke Modiyokwane
Motjotji o thaloso gore khole
rebe rethopha ke Mdšobo
Mo Mapono, Methene jeno
rethopha kemoburu, Moburu
baba oxile xo nokene
ja Makhutswi bathopile
batho koxoba amoxa
th tema batho basilega
kaxo thoka bole m o,
batho bolemaxe odi-
m o xa Mmeboto,

Botho bolema moexo
tha tsmane laxo xolemenca
kaxo thoka bole kathdemo
tha 1947 thabo jatherubane
eile xo jakhomoxo
Moe ja xokhomoxa ebeele
khaismi lemoedi Moedi
xobo Nokano eilejormala
Mathopa, ame agokhomoxa
batho baaebagilexona
baile ba tsmara bothoto
Methi aile athenela
batho ka olnthone, batho
baile bokhopelma moe
xobexo xoetha
Methiame akhomothexo
Moe thabe thobae
khomogile kaxe tengma.
kebatho baaeba
thoxile moexotsmanethe-
xolema kebatho, mabuu
baagile Dikampa, xo
pholosa Dikhomo tsabona

le buru ele kalethii
kakampa kaithii otšere
Moe gobe golemo bonntši
bja batho, Maburu bane
le hufa kaxobetba
Naxa, leka xoraka
batho moetbakaba
hmetšaxo bolemakabo
ntši, batho ba makhutšmi
Methene xothomaka
thelemo tha 1953 xexo
etha Maburu, bathokisitše
batho bolemo xoba amoxa
Moe ebexo bakhonaxo
lemakadi khomo, Maburu
xabana leratэ xobarate
xokmana lebatho, bona
barata xoborota bophelo
bjabona, batho bono
ba thophexe kemoe
leratэ lethophakisigo
xothena kaxore
xa bakmane lexo

Xisana lebasotho,
Maburu, banokene ja
makhutšwi bathopho batho
ka xore meshomojo
bana lebosotho boDije
byale koxe noxa
ja makhutšwi ele je kholo,
jehono ebona ele
jenjuna ka xotho kisa
jbotho bolemolexo tho
kisaphulo ja Dikhomoxe
Dikhomo xo Dina phulo phulo
xo kere Maburu bao e
balewiilexo Dipopo,
le xo axella, moe bo
tho bakalemaxo xona,
lexe xokwala leina
la Union of South Africa
keleino fela koxe
Maburu rebonaxore
bato xo xoDiso fela
Methe jabona, Maburu

lebotho baboso
xa xoknale monkho
o mothe xobona, xebe
xo ene monkho niobo
phulo, ekabexo thene
phaphano, kaxe noxo ele
tyekhole rako thekexo
ra etho tša ethotswa ke
ona mabuu kaxobebo
ka dithoratho mmbso xe
ebe ole mabophelo e
kabe obolaya Dipolose
xosale xole noxo ja mmuso
lexo tiso tšwelo pele ko
mobu xore xompe xo
thopkexe di bodu. byalo
xa xobyalo, kentmo
Maburu lebasotho,
methene jene rebe rexopolo
xore rekhutšitša xa eso ona
Maburuba oxile xo le
fathene la mothutšwi ebe
elexo xobethe, xebereta
phela lebona lexoshawa e
bon ai.

Moburu xobona xoba
rate xexo eba lexore
re shome, xobona xore
re kwana eseka baka
la Moloo· wabona ka
leina lena la (UNION) kapa
na, re kwana kdona eseka
Mebereka xoboxaebe ele
ka leina le Meberoka e
kabe· rekhutšitše, xo thapela
re thapetša re xa thoka
bolemo, botho boxese,
bafedile, Dintmene xokwala
xoie bathonelo thelete
thoxaboo bona lehono
Mabuti bore amoxa
kaxore barekile, ninius o
leono Mare thoxane
Maburu bapalakan ele
lefathe la Makhutšni
xo fithela xa Mamelje
posa tabona kexo
thepela kaxoraka batho

Kare batho berekane
beroko, boroko xobereko
bana bawe ekexe
botho lekane kexothena
Dikola lebanamabono.
Maburu x a ban alerato
le motho dede ke, a
bona rena botho bako
manthe x a ditharapo, re, a
thath exa kax othoka
batšošetše, x a re maburu
bare tha mpe, ka leine
leno kelo Kapano, a
Afrika, leino lena bara
Maxala xdo bafelethe x o
lona, le ana maburu
bax ô ba bona ba felethe
xano lehanoxo bexo
tswane the thompo ka leino
lena kopana, o Afrika,
(Union of Africa) Mokhutšwi
leind le la xere Mokhutšwi
lebe le thame ka x ore

batho bakutšitše, xo
thoohexa, Methene ya
xa xo tho theno tša
Mafokoloka, (ofcoloca) boae
ba xile xo katšodire, xobe
xo re xe xothile bana
rabona xokhutšo "masncate"
kabana lexona bona
bophelo ba bana bo
bhela xophala mobur ba
xabana thoye, ba
xile pose ya bonaka
Mano thoka aleboya
xa thoba ya kotšodire,
(farm pretoria) ekhaisnca
lenka ya salate, salate
ena methe a mabothe
le mobu oonexo le
byalo, xe byalma xoba
xo xashwa "matapolo"
bammanko, le mobele,
Mopopo, le peotto "matamatisi"
ke ona mosha rakamono

leboya lobothobo tsotsi
basotho bona bakwana
lexolema Mobele, leotso
lefela, lerore, leletose:
bolema xothi kathelemo
thengwe lethengwe, Nox a
ta maokhutini ekmanole
mefutoxeKomoko tcDibyalo.
lekhomo, Dipudi le Dinku
Diruo tsono Dithophake
Dikhofo, (licks) Dikhofo ke
mefuto-futa, yatsono, Dino
lekotse xoodilomilekhomo
xoba motho, xe dilomile
khomo tekano tabeke
xond moe Dilomilexoxona
xoya ngwiathexa, kaba
labo othoko byatsona, Disito
xe Dikhomo Ditipo, lipe xo e
Dikmisi bothoko, xone
Dikhofo kaba loxore bjang
me lebyono kebyobonntsi
kudu xeedele thobula.

Diloba tšo mokholabye
"khoshane" leina xotumile
'Lasamo,, "Samo" moroto ke
le nkme," rebolo tšilše ke
Timamoxolo, Rebolo the
Thexofinana," Moeta pele
'ebe ele the Khoro' Morma
Miophampha, Mokhona mo
Makhutšmi, "Samo" e tswolwo
ke Makhokhoshipe, "makhokhoshipe"
etswolma ke "Khupara" Khupara
etswolwo ke thobolomatšeme"
thobobolomatšeme etšnalmo ke
theholofele, theholdelo ga
tšmotheke gothebe xore
etswido kemane,.
Makhokhoshipe obe agile
Mohume, "Mohume" kekatho
ka Maxokolo, Mobu mo
xona okmana lexe
oxasha merepa, leona
Mabele, xont nokana
leina la jona ke

"Segwai," segwai eela
efáto moe xobexo
xo agile "thekholabyana."
segwai etho mexo khaiswi
le molopone ka"Masasedi"
Mohume moe xobexo
xa agile mrdkhokhoshipe
ke Mapato-ganye, xe a
thogile Mapatoganye, aja
a xa"kokokoi" kokako keleing
xe xofedile Mothsabo wa
Ntwa ja Maswate, basadi
bona ga ja palone(balloon)
babe ba ethwo moe kokoko
kobantsi, xo khatwo Dithedu
Dithedu ke(marula (Nuts)
basadi bobe baethwo
Moe kaxokhothexa xe
xo khatswo Dithedu,
leina janapa ja ba
kokoko, kokoko kadikilo
xe di ara betsana le
thoba jeoe ja kokoko.

845

Makhokhoshipe xo re atho
xile kokoko oile aya
theDutšmana, ke moe
khoshane a hnile xoxona,
khupara" ke monna yowe e
be go e yobegale Nfmene
ya Marumo. Wapono, xe
bathene, Mokhutšwi moe a
bexo agile xono xedimo
xathoba ya lephatši, xe Motho
eya moexobexo go agile
khupara babe bo tsmoro
bothalo kagothoko thelo
ya goya gedimo gathobo
ya lephatši." Methene ya
khodkhale maponoxe
bafeto lenoxa ya Mokhutšwi
ba knia Dikhomo Dilla xe-
dimo xale phatši ebeele
boseko, Masmiatse baile
baya, xeba thene Moe
xobexo xo agile
khupara, babona Dikhomo.

Moe oboxo axile xona,
ba nyoka thela, bathebone,
thelo jamoe xobexoxoagile
khupara kethelo jeenexo
lekhoro, athelo kaecthi, lele-
hono, gothe byolo xoagile
Mothapa, khupara xeabona
Mapono, banyoka thela
ba situ a gotheno ka Dikhothnia-
na tsa mothe Maxa goe
khupara, xe abona xore
ba mona yena eile abulela
batho baga goe goreba
kwe ka mofuri thela ebeele
jobatho Dikhome tsan a
Diele tsasolo lejen a
masniotse babe bathibile
thela ja Dikhome, balmela
xotheno khupara xe
abona banemela Maforo
obe a hniila ka"mesebe"
Mesebe" ja khupara ebe
etho Ditsnie ka botholo,

botholo ke Mothare waxo
a ngwo Diengwo tso xotswano
le dithokolo, botholo bogono
Molapone xa Mososedi Moe
borexo kethorene tho"moxukuku,
thoxa thomoxukuku themowene,
ke moe xokwola xo xore xone
botholo, xoknola xore botswana
le dithokolo; khupara jeno obe
okhona xobofela, khupara
eile xe dexedi moxo
thobo jalephaki Maswiatse
xebabena Dikhomo baile
bolwa lejeno dekaxoe,
bon a bolwela xothena
maforone, obe arctabetseka
Mesebe ja xothotswa kabothdo
Khupara eile abolaja
Maswiatse a tselela go ka
Mesebe, Maswiatse babe
bo bona xore ke mothoka
othi lexe bathabja wabona
a ehwia xabaka botsoba,.

babe bothejo lemoxe
xorekhupara jotswere mesebe,
baile boxonella, lexebana
boxa bano bafela, khupara
xe abano xore boxdefile,
le mesebe jpxoxoe efedile
oile athoxelp Dikhomo xoe
xa gagoe, Moswatse lebona
xeba bono khupara otsobo
baile bo morokiso, koxe
bone xore boxo bona bohmile,
baile bo rokiso khuparoxo
fithelo xe bo molaya,
bo mmolaile moexo agilexo
bagashai, xe bo thoxile
khaiswi le methapuni, lelona
le bitho lakhupara lexona
moe mothene na boxa shai,
lebitho leka fathexo ~~metbo~~
mmabo, khaiswi xone le
Mothouma, Mothouma oxeodimo
xatheolo, kexolebana le
moe xothepela xo Mothela

No noxo ja Montjano le
Noxo ja the kōrōrō, (Sekōrōrō)
botholo ke(poisene) thšefi,
xe bothdo okabotho tšo
phote xoba moothwa xephole
jobjana eka xo thaba xose
xokae, kele ha laxaxo, botholo
babo fula, xe ofuthwe bo
botšela kopitšene, baboopeja
bja bukwa ba tswano le
motu, wa nothi xobotswarelwe
ka di atho xe oboshu miso
obeye kiso photo kajana
xe okalebolo jaxothabo
ke leto lagago. Metheneja
boxdo xolo botho beba
tsepile botholo ka mohola wa
bjona, Metho joe theboxo
botholo methene jakhole o
be a the bexo kudu o
be a thebja ke Dikhosi
xore ke motho xofeta
ba we batho bo the bexo.

'thab olaMatšeme, le ngwana
ba "thehdofele, bona ba
hmile xa Malepe, babe
ba agile xona. baitše xe
bathaxile xa Malepe baile
babo yela xo aga lephotši.
la masele ko sekatone,
lephatši kexore, Motheno
khomo xa ko thebone'Masadi'.
aka the tšiye, Mosadi,
Khashone otholesa ka le
thopa, lethapa ba ke thapene
la maxeketha le Moe
thilene ya xoya xa mothaba
leina kēthapene lomaxeketha,
leina letumile koxe xobe
xokmala xore baloi baile
balma xolona, xobexo
e lma, Mothoka, Mothšokane,
leina laxaxoe ba ele
Hongonka. Hongonka yena o
ba o fokola mabele a
balimi, baile balma

Xona moe thopenela
Maxeketho Hongonko jena
obe o ekua kathefate
xoja xofokda, mabela
kotšotši lelengue oile
xe aile xofka xeboyo
ax athonake baoe bo
lojaxo thopene, lamaxeketho
eile jabd nmo jekholo
jabaloi Dithoxe Diele
tšofela boloi babeba elua
ka Dithobe tšodi thare,
xe xothele batho baile
baxaka kemoe thopene
lamaxeketho Dithare Dirobe
xile, lexopdokana le
Mathoka amoe thopene
la maxeketha, xobe xo
elua Hongonka, lebasotho
babe baere Hongonko o
fetšo mabela abatho
Masemone, kaxoofokola,
Ka dithuri, jena Hongonka

O be afetšo botho Dipelo,
Ka go babo tša xoi e xe
ako bon a thšemo ya joe
ene xo le mabele obe or e
o th alota bosexo, katšon o
Dithuri, Mon e thopen e la
Max eketho Mobele abe
o hnietsno ka maso o mongne
le o mongne, ele abona
bal oi, xebafeta xon o
Mo e ebede thekhutšon e
thabol oi, Khale-khale xobe
xobaifiso, xon a moe
thopen e lomax eketho
Dikhomo tšabotho x edijo
tipene xeba tho bafitha
xon a moe Dibe Dithoma
xo tšabe lebon a baxafi
batšon o bothšox e Dikhomo
Dije ldefoka xo tšaba
bon a bal oi, ebede
thela + obathp ka moka
ba Makhutšni, lehon o xa
xo knlale, ka bal oi, ba o

khashane one thekhubo
the thexolo, le morwedi
moxoxoe leban obo
Morwedi moxoxoe bone
thekhuba tho nthere kanthere
otholoso gore emothene
ka moraxo xoxexo oloxile
komaa + ebexo ebolla
xa mo "lolotobene", ebeele
jena Molebe leodi ncajona
ebe jore xeboileko
xae ba moka Dijo kemae
allexo thethore the bobexo
bo thetsethe Dijome, kobpo la
xaxoe bo babjo kajena
Nthere khoshane ooxile
kathose xo thobano leina
ke maubanene, exoshitse
Dinti tsomokatho kena motho
mo pele xothiso mokatho noxene
to Makhutsmi, lehono mokhatho
othethe, lefathene la
makhutsmi, Khoshane ke

ncaxMasije, Khoshane jena
mokhatho obe a ohmetsa
xa Raboleta; xo fobdeta.
babe baile xothela mothelo,
obe a okhobela xale
phodisa lare bsimole, lehono
Mokhatho othuo batho ka
xo Dija Dinti, tsaxo rulela.
nca ntho, lexo agela
Maxora, ka ana Dikhomo
Dia otsaba, ka xothoba ko
Methmo ja ona one
Mothmo mobothoko omela
ka nthene ja lenti,
Khoshane, ncaxa Masije,
bobina tsmene, thereto
aje mokhaloka, aje thelepe
batho the thabo tho a mothoma
jabo ncolau, Rebojo
Bo khalaka. kemoe
xobile xolekhosi ja
bona lelehono bothe
xono bokhalaka.

Ditoba tšo mokhekolo.
Mosedi, Moroto ke "Makwa."
kano a Moroto xeba
aloxa, ke makwa Marema
ka dilepe., Rebolo the-
goRwana. Rebolo tšitše
ke limamoxolo. xa thexile
Moe a ba-ke akhona
Exodiya matholo, metholo
oba-e a edia xe dimoxa
thaba a a theDikwe, ke
theDikwe le theDikwana,·
xe re balla Molopele
ebede, Ngwano-"mokhutšwi,"
Ngwano-Mokhutšwi, ke ano
ebexo ele moxa tšo
khosi.·Limamexola.·
Mosedi otswala ke "Moshao."
Moshao, otswalwa ke "bokole;·
bokole, ena xaxothe
bexe xore otswolwa
ke mane, Mosedi o
tswalwa ke moshao.
Moshao obe axile

theRoxwe, theRoxwe, Mathene
jena ja thelemo tho
1949 xoxothe Mmereko
wa xeshlo ~~Iro~~ mmu, theRowe
ke(Lorraine.) ke moe
gone xole xore
jxo kwiolo xore the
thokhwene thomoDuLu,
xone mabitho aLatolo
Lo pele, xethona lefothene
Lo Mbkhutsni; theroxwe,
ke moe xo oxilltexo
Nthwana jaxo thus a Lotho xo
themela Dintho, xo oxile
Reverend ~~Doyof~~
Doyhoff. Doyhoff, oile
Amirika, xokwolo xore
tho Loja ka thelemo
tho 1950. Amirika oile
ka xo thipediso lentsu
la Modimo; theRoxwe ke
Noxo ja nekene
jo mokhutsni. Kaxo ja
Lo thaLela;

batho bothekoxnie bane
knela pele kaxolema,
Ditomatsi, Mavepo, mapopo,
le Dipanona, Dilengnia
kebatho Lakabothabela
Lothophano le maburu
a noko yo Mokhutsni kaxo
baka methi, Maburu ba
xanela batho xoke methi
akna kaxare xa moe
ba axilex e xona.
basotho barata xo knela
pele, babamtsi basitno
kaxothoko moexokathene
xo methi theroxne ke
noxa ka eti le(Lorraine)
Lalema khnitini ya mokhutsni.
Mokhotsni ene methlmi, Mothumi
ke mothare omela nokene
keona mothare amoxolo
xofeto methareta noxo
ta makhutsni alotelo ke
mothouma. le onakeo

Moxolo Mothumi otiile xofe
to Mothoumo, mothoumo
Methene jaxe xo thes u
xinia thena naokhonia
Naxene jabo thobela
bya Afirika obe o thus a
Batho ka dithoumo Methene
jaxe xoene Dithola
Ikatsono Dithoumo motho
o ja khona xophela kmedi
xoba dikmedi xa din a
Kotse, ketse ja tsona
esexe okare xe odija
wametsa ledithopo, Keyono
kotse jatsono xe oyaxe
thethusa, Dijatsmaro motho,
Motho fe atsmere ketson a
le ja Mothusa kaxomofata,
ka jhate, xofithela kaxare
xd mimede, kia xaxoe
jab ax on a motho afa
khona xo thepela, lexe
Thokhox a, batho babodi

Thma etšexo xadibothophe,
lexo na methe, akhale
babe ba disetho kalehudu,
ebe boupi xedo
boupi Dija thefa lexona
xaxone phofo, atšona
Methoumo Keemintši thatene
tho nox a fa Makhutsini,
Ke on a Ndothere nxa
Moholo xofeto, fa naxa,
Mothoumo othebexa kaxo
hola tholene Methene, fa
boxdo xdo methoumo
ebe ebo le dithouma
Methene no xa ene lexo
annia kotsnconelo,
Masedi ke Ncakhekolo, no
khale, khale xa oban e
Xetsniono bo khole bamoe
oka phosaxo lethopa lathena,
babe baaxile Maitšene
xore bathox e maitšene
baile baax a Manakhutu,

Ma mokhutu ke ka thase
ka thoba ja "Kolokotone,"
e thokana le naxa ja
(Calies) Ma mokhutu baile
ba patho ke maapono,
mamokhutu baile bathusa
kexe baile bathšaba
le Nokana ja mamokhutu
batsnaodi ba naosedi.
ba hnaile xona mamokhutu.
Noshao obe axile Mamokhutu.
Khosi jabana "Madibetše"
Madibetše ke naxa
"the khoka; Methene jopele
maadibetše obe a gile
Modubu. - Madibetše o
kile a tsoxella o boxale
keba "makhutsmi" kobako
laxofana ka dijo. xeane
komb, batho ba be barata
Madibetše k axofanaxa
xa xoe, xe a e ne mokete,
obe ae fa batho, koxofepa.

Kaoli jo, batho babe
ba mootumisa, xore ophala
bo maakhutšni. kaxopana,
ba maakhutšni baile bo mothoja
bare othore tšijela boxosi,
baile ba maoapela boxa
Mothoba xore baejexo
mimolaja, boxa mothoba
baile baja Dibesone
tša moexobe xo xofepetša
bale, xmokmala xore xobe
ne banna babexo ba mosebile
xore lehono theba xore
bakhutšni batha xoxo bolaja.
ba maakhutšni babe borato
xobolaja, Madibeletša le
hmibijana, hmibijana le
madibeletša kebana bo
motho, Madibeletša baile
bo hmietša o botšitše bo
xobo, xexothele oile
o tšobela xaboxa
madike, Ka moraxo xa

Moe oile otšobela
balobedu, ka Khosi
Motjotji, xe otšobela xa
Motjatji ba makhutšini babe
bare nile Dikonana
tšaxaxoe Kaolilepe,
xe athene xa motjotji
oile okhopela Mooka
axa xe xon a, Motjotji
oile o moDu metšo xore
tha o axe, oile ax a
"Moe baxexo ke" kniekme."
xona moe kniekme xo
kwala xore le Maforo
axa xa xoe atho xi'lme,
Madibeletše ebe ele monna
na Metholo, Mapono babe
ba the okhone xo mo-
rokisa, Madibeletše obe
okhona xofetasa maoxilexo
budiba, mapono botheya
mokhone, baxothena xa e
xa xa xoe, batho babe

botšobela xa tena Mapon ø..
xe dikhonia dillo, le batha
ledipudi, ledikhoxo xo
be xokrwala eke ke
Dithola, xebasetha xo
be xo thi yokuale xore
kebatho xeblexahwala
byalo kadithelo ele
ka tena metholo ja
xaxoe, xeba makhutšni
babona xore one metholo
baile ba Mathoja, bare
otho retšiyela boxosi..jena
kemoe axolemoxa xore
kenete xaba merate,
Masedi maxa thekhoka
batina khomo, baboja
Madubu. thereto axe
Makhmenefe, axe
Mathononi thex edimo.,
axe Mantši e maolopene,
jee etšang Dikhoka xe-
dithela, rebina lexodi.»

hruibejane obe a tsriolo
ke madike, hruibejane
okile ohwetsa mmutha o
jethethe thexolone jon a
jxe obono mmala maboja
ba mmutha oile okhathnia
keona okhaola lekhwesa
laxaxoe, akhatsa lekhwesa
kale thapa, ore obone
khesma lelebothexeoile
xe topa mathapa mmatha
motsoba ma mosijo xe
bame obexolebona
ba makalo xe hruibejane
athene lekhesma xeba
mmotsisa oile areke
kebone lekhesmala
mmutho, baile ba mothexa
baere kethe theela,
boxmiera baxaxoe
baile bare kethetoto,
keene okhaola lekhwesa
athese abolajo mmutha.

Masedi otholoso ka
mokhura aboxdo xola,
xoie boxdoxolo babe
bathdo ka makhura a
dipoba le a dithedu
ka dithedu, xobexe
khatšo bosadi, xeba
khotši tše Dithedu ele
tše di ntši Dib c Dixa-
dikwa, xedifedile Dibe
dikhothria ka lehudu,
Dipoba letšena Dihraetšnra
Mmabbene, mmaba ke mothare
a moxdo omelo Masemone,
obukwa lethobula, xe
dibukwele babe badija,
xebolle, boboloka dithapo
tšalšona xe dithapo ele
tšedintši Dibe diopenca
Ka dipitša, xedibuknile
othabona xe methi a
bela xobona mokhura
atšona ka mathoka apitša.

Mokhuro oko lelmo
xotšedi ngmce dipitša.
Makhuro xe ele lamantši
atšelmo D.Dibelone,
Moe othoxo bolo kexa.
keeno makhura othe
xolo,xolo, Mmabo k'e
Methare omoxeloxolotelo
Moxo, le mothouma Mmaba
ohmetšma, kabontši
tsda methe xofith o ~~Noken~~
Nokene ja solete, le
Noka ja morola, mmaba
obona ele Mothare moxo
xola kaxeja xedimo
lekabophara, Methene
japele, Motho obe atheja
fule dipobo tšemone
ja mothb esexe okhopethe
xe mlonje mothšemo a
kaxe hmetšo thšcmone ja
xaxee obe akaxoofo
molato xore nke okhopele.

Xore o hwitše tumelo.
Dipaba Dinothe bjole
ka maswe, Leo thepa
Di to thepa xa Dina
Kotse, Kotse ea e motho
a Dijek ka matha xona
othena ketene, Matho motseno
o ke ti mo lelefoka, kexe
o le xofetiso qoja.
Nokene xa Morola "Memaba
keje mintsi, Dipaba di
Lukwa le thabula, xe oli
Lukwile kotse dikhubedu.
Xe orata xore diphakša
Xokolo La, xe oditšethe
pitšene, otšele Methi xe otšethe
Methi ka pitšene odibeje
letšatši ni, xe obona xore
onyaka xore diphase xore
oje, onyaka "Marulo" mo
phaoella kaxare xo
pitša, Methi a "Morulo" xe
ale kaxore xa methi

Ane Motho xofyala
fyetsa. fyetsa mmalo
fna methi, Marula Diyo
xore dipaba Diphokise
xo koko moxa! Dipaba
ke mojo o mmothe
batho baxoja Dipaba
banona. Dinonyana
letsano Diaja Dipaba,
xe dieja Dmetso kadi
thapo tsatsena lethobula
xe othepela le masemone
otho hmetsa basadi badija
Moe masemone otsona.
Dikmana lexore xe odijele
obese Mafela xore o
aje, moe thokaxooe
Phsina ka boeketho ba
tsona, Difo xore motho
Marapone xo bele
Motho, lexo tisa kudu
xore orate xebopala,
lexo kitimo ka mofi ome
DiNe Na O;

Ditoba tšo mokhekolo

Mpjafe, mpjafe, Morota ke
mobale felo ethokile
keina xa ntse babitšno
moaoknra;

Xerebolo molobe ele
jena mpjafe, mpjofe
etsmolmo ke i'olitsepui' Ditsepu
ke mo xa Romofulono;

Mpjofe morwooh mo'ditsepu."
Ditsepu ebde Mokhomona.
na mokhutšni, Lobolo the
Dilhe Dikme, rebolo tšitše
ke Timomox olo, Timomoxolo
kena khosi jobox o thekoror ō, :
(Sekoror ō,)

Mpjafe, otsmolmo ke Ditsepu,
Ditsepu otsmolmo ke"jopo."
Jopo o tsmolmo ke"Mothšobyane:
mox o tsmolo mo othšobyane:
xa thebex e,
Mox atšo mpjofe ebe ele
Maknole, Babe bomile

~~the Dikwe, the Dikwe;~~

~~thala, Diakwate abuile,~~

Makwale ohwile

Moshishini, obe aile xo

bereka. Tjapo obe axile

"Thekhothoptanb....

Makwale ke mokoto kaothi,

le bo "khwodiyamothe,"

"Diose" ebele khoitiedi

ja "Mmakhwodiyamothe."

Mpjofe bana ~~baaaxoe~~

baile bohwa, xosethe

theseaxo, babe booxile

Moexokha olaxo mothelwa

Mapalone, (Balloon)

le Molokone; ~~mothe~~ wa

banajene ba Makhutsini;

jo Mongwie ke "Maleho," otsere

ke baxa "thebela; oile

xa Rokhadi; woxoxoe.

le ina la Monna woxoxoe

ke Matjaja, ohwile ka

thelewo tha 1948.

fane ja xo xoe kethebele.
ba nip jafe baxile ka
those xa thabajale
khone, lekhone kethaba
je ene xore
je dukulaxile ke
Me axe jab atha,kathokba
jaka xo jaxabo Dikela
xo axile Maburu.
lekhene ene pakane
xe dimo xajena,
pakane, ekhalanja
Maxa tsc-nne; ekhala
palone, "taul, Laraine, le
location lo khosi thekórārā
k=jana pakane ene e
baxa lelexe dimo
xalephatsij xokmaxore
batala baxathekórārā
ebe jarexe
Mlakhoria babeile
pakane xedimoxa
thabe jalekhane

Kore ke moexothoxo
arola Dinai boare xe
baile bathoxile bare
are thosene relathe
bathorexe boboja
batho xaknia, bathola
booebaile baopholopakane
jaleph atsi; babebaxo
jaela xore bafjetse,
xobjalo bbfjethe
pakane eajedimo
Kale khane batala
babe baxapethe
kore moakhonia xe
baboja bathexa othebe
bobjlbathepela bo
pamola moebabonaxo
xoe ne dipokane;
keka moe(location)
lekheshe labonarene
le the nexo bolemia
lepulo, ja dikho, lekheshe
kele bophelo kaxo

there fise ka bokola
Dilhoba le o the thoke
Methi Methi, Anoko tsa
Mokhutsni keo mobothe
le xo pong aponga ka
xo v e a theoxa dithabene
batha bakmana lexo
Dila moe, xobexo le
Dithaba xel athe thexofma,
bobe ba eke thile kathe
koti tho Noka ja mokhutsni
xeba khoduxile thexofmano
bakhoabje, ba mokhutsni
bothile bofela kox e
lekheshene, moe xobexu
baxo thekhalabjano xo
krual a phapano xoi exo j a
fis a, ke moe xofedilexo
lieshaba la banarene,
mobitha obono apalakon e
lexena moe bathex o xo
thena ba oxokaxopalakane
le lo na lekheshe.,

"Leforo." NoNyana ena
"Leforo" e thaloso ke "Masedi."
Leforo ke nonyana, lethaba
ka mmele yalana, lella ka
xo makatśa. Lexe oka
litśa mo loa kwa, Lekhona
x ere lebitśe bya kamitśi.
Nonyana jerie bare xo
keļē foļa ke je nntśo, ene
mebalo emekhube dyko
ba bedine bya mafafela;
ephela moe xome xple
Dithokhwa, leforo, erata kudu.
xo phela moe xonexo
le Dithokhwa, ephel o ka
xo ja Diboka. lekwana le
moe xonexo le dikhwa.
tha. kexore Dijo tśo
yena ke Diboka, lexofata,
khwatho, xoja ise
ne, e di hwe tśoxo ka
fathe xa diphephe, tśo xo-
mo, leforo e ja khwatho

jakhale, ja è kopane xo
le mubu, khwatho jakhale
xe e tha kane le mubu
e ratwa ke Dibaka, le
Mofene, le Ditšoshi, le
Dinkukhununu, Ditšoshi- Di
kwa lexo Leela mae,
atšana kafothe xo Diphaphe.
Lefaro, mmele jalon o lella
Ljalo kaxe, xo then a
Maba, a namaxa xe ele
Lana ele, Nako jaxo
thaxola, xeban b xore
Latho thaxola. ère theratjana
na, Nka hwi. xeela ere
theratjana Nkahwi, theratjana
Nka hwi, xe abane ele
theleme ere, thamotheDi,
there fii, fii; thamothedi
there fii fii. thamolimi the-
re Tala Tala, thomadimi
there Tala, Tala. je nonwe
Nonjona ke J

Maopa Nthwa, Nonyana ena
Maopa Nthwa ethoxa
xe ele thelemo, ke
Noko ye ebonala x o,
thelemo, e banala moe
xonexole Dikwata tsedi
Dikholo Dine xo le Diphoxa
Maopa Nthwa ke ye be the
Nonyana yeme, ke ye khubedu
ka dimpe xa yon a ke ye
tu tsneu, ebda Diphoxone.
Maopa Nthwa e bothle pondone
ya yon a, ebeela moe
Tmotho oko the khonexo
xo fitho, bana bayon obo
phdoxa Noko le Jnoka,
e beela phoxone, xe
ebone phloxo xe
mothore xe mothore
Otho yeme, xo e othorele
ebeelo Moe, xonexo
e poloK exo, banene.

bato xaxo motho yo
o tèbakilexo abonoyxore
e ye beela otho ebona
kadxodula, Moe xonexo
le kota, lexobonoxe
Neyetšа, en yetšoka
Dinthwa, Maopa nthwa xe
ello eve, Maopa-nthwa
Moopa-nthwa, Maopa-nthwa
Maopo nthwe, xebeloxa
khaotše, ethomo xobeela
thelemo, xolotdo xore bana
bayan e ebofe Dinthwa.
ethela Moe xosibinoxo,
Diola, xe motho yome o
sibaxe the-olo athexon a
xoleta yona, xe eban a
Motho athile thedone, eya
fofa, xe efofile editše
Mothavene, "Masedi" othoko
Methe xore ela byaine,
lexove erexe,
le e mekhwa yoyena.

Xe ebono xore Mosibi
o epile moe athoxe beja
pitso xoie Dithene koxoie.
Xeeella eie,
Dipolo-potho, Dipolo-patha
the olo xa the-epii
ebono xe motho athomile
Xodija moe athoxo tsnexo,
e Dijaxe ebonoxore
motho efollo the olo, eie
ke Dipolo patho kedipolotho
the olo xa the epii xebona
motho arofa ei thijo
Monna, xo the solme, ke
Dipolo patho, ke Dipolatho
the Di d monna xa the
Solme, eie kedipolo
Dipolo the Dija Morno
xbsolme ebonaxe
Mosibi arofa Mosibi
ke motho me athebxe
ka nonjaha jeme
maofo nthme, ebonala

ele byalo ka motho
ka obana the motho
athe Dijaxo,
Masedi abe ele Mosibi...
Mokhelo jowe one thoko
Dilone tsaxo etsiso batho
Masedi otseba xosiba.
Gre xe motho arotaxo
siba the ola ethebe
Motho maxanmo kaxare
the olo thekafafa, athile
xo nma byalma.
the olo the Khona ke Motho
nca thoko melo,.
the olo the thuso kadinthma
xobame ba Dijaxo.
ka meraxoxa matsoti
athe Mokae,xe mosibi
o siba orema Diphate
tsa xotswexo theolaxo
are mile the olo the epelma
pitsa koxare xa moe
a epile xo xona.

pitsa ke jana ye ethoxo
theno Dinthwa koxa, e,
e pitsa e ebethwe, Mosibi
othoma xobe o Diphate
moe xoe pe thmoxo pitso
Moe xobethoxo Diphate
lexona xo ae to xore
ebe botipe byo boko
tse jaxo baelo bjo
16, jodikelo, ("inches") pitso
ethena aofela xobeno
Dikelo tse me tsa (16) a dikelo
ke Dikelo tse 48 yo dikelo
xexothe le pitsa Dithmo
Dixopolo xore Difofela
Kane Mosibexo obeile
Diphate o bipa ka mathare
kaxe dimb xatsona,
xe Dibena le tsufi lo
mathare Dixopolo xore
Difofelo nthe x Moe
xobipimoxo ko Diphate
lexona xo jaxola

ka bophara le kaxo
atelefa botelle eka bo
phara xa axol ek.an e botelle
leka nyoka eba (72) inches
ya Dikela, bophara eba
36, inches) Morafi e o
fe dite xo epa lexo rema
Diph ate lexa epela pitʲo
oth oma xo biao ka mlathare
xe a dicle k a on a makhwa
o e areket ne xile,
te a t me xile o Dula
thoko xo the ôla o Dula
botelle bʲo boka tʲsijoxo
botelel e bʲo bok a tʲsijoxo
(96 iches) ele me e Mlotho
a dula xe xon a xo kata
the-ôlo x ethe melo moribi
ofela o e ja xo tholela
xore eko the-ôlo the jo
melo, mothe melo obale-
lesoka, xethe methexo
thethe pitʲa le Komoe

a epile xo Dixon a mosibi
othoma xo apela kale
Sokene, orofa kothe
atha, the atho the ntso
thethe ka tsena Dinthwa
lesoka leapoka leeba
xo njaka xore ebe
xabedi bodo bjalong,
xoic lethole, xoje
Morafi xa tsobe maxero,
Moarofo, xe arofa diba
xonla dikniado the-alone
ka matho awie osilexo
ka maoe obexo ophikile,
ka diphate xeafedidse
xorofa, ke moka okutsitse
xosiba theolo, Morafi
wa Dinthwa ke ena masedi.
xe afithokaxae othoma
xo aldima pitso, tsaxo apeja
xe afedidse xoapeja
xexothele Di lo nexma
ka maxoxoi xore

Di ome, xexofedile
Motsotsi athe makae, kemoe
a difefera xo, xo e
dithoxe mofofa, mofofa
akono le ona a jelno a
Litsa xo e ke borithi
urithi b alsona xe motho
a ka boja ka xofeta
Tekanjo motho otheno
kele tsollo; Dinthno xe e
o ka dija ka matho motho
othena keletsollo, Dinthno
ke mostebo xoba meba
di jax o, lexon a Dine
thekiso ja mashelene,
basiti bodiolo bontsi
bjo botho basibelo
xo re xe arafile a
rekise, x eorb file
ele tse dintsi Di ja fitha
xoka nyaka e ba xore
Dikaja xo ponde tsepedi
Kapondc tse tharo f3. a. a.

Masedi othalosa ka
thetho "thetho kedi khutšo tšo
maxosi a khale-khale, Methene
+aba xelo xela. xe khosi ile
+athepela la eta, xo j a
Khalel le bokhomana
xe ile +a lapa xothepela
+akhutšo bathol lame bathe
pelaxo le jeno" bathare"
Ixe na mroe ebe e dutši;
xana bokhobele mathapa,
le Dithale tšo dithore, le
Mabyane, Dilo tšemedi
beima „ka diko." tšaxo
bonkša xore Motho ofe le
ofe +o afeta xo kathela
+e me le+en aadine
b+ale kab ame baile
xa ba di+a. "Mathopa,,
Mathare,.. le mabyane ame
ata twaxo Dithare a
tsmelma mathapa le
xore re lla ka mee

No ayaxokaxona xore
athepele ka mothaka,xo
ba me ay axo xobona.
xe efela "thethone" O
khale thare kalethare o
letsmela mo̯a̯, lexe ele
lethapa ware thoma "moshoto"
Mokeya xo xe motho a
Diile byalo kathaba okere
ta xde byalo kaxepile
mabola bola, thetho the
xona thedumone tha
mima,akenen khaismi
le moe xonexe le
mabitho a dikhosi ts'o
Makhutsmi, thetho ke mola
o moxdo ma mathap a ame
abeyaxo kebdfiti ba
thela, ke mothapo ame
kaxo maxo xotha botelele
byo bokofitha xo (48) inches
kaxo ta ke dima o,xo
kma xore khosi ja makhutsmi

ekile ta khutaxon a,
thetho the khonene ta
thekiibane,, the the njane
the xon a moxo axilexe
mokhomo mamakhutini
L. Lepon mathо thebona
la etha khale kaxopala
Kana xa mathopo lathona.
NOxene tabanarene
baxa the karaxone
Ditho tsepedi, the thexolo
kethe then exoxa"Motokene,
mathopo athetho bema ke
mane le mane tomea
fetaxo lethela xepe
otha makala lexe othe
tathebe xorekeneka
Jx oban a xo bukma xo
ma ata abatho, xebabeja
mathare le mathopa,,
kbaxe khopela milashoto
Kaxobeta kethare kopo
lethap a,, khosi tsakhalekhale

ebe esexa ntši Dika
khutša thilene, lexe e
lapile 'ebe esemaloka
xore ere kelapile
ketha khutša ebe eno
khothelela othe, ela
lexe elapile, khlosi tšo
khale ebd dithe + abonwe,
thixosi ~~Dibo~~ dibol kexore
Maxos, a thebonwe, ke
thon a themolo thaborenar
baba ntši bobe bamokala
katšen a Ditho, Ditho ~~tšore~~
tšene dibexoxeno xaxe
motho le + o moxdoxobe
khatab ~~exob~~ a bokhekolo
bokoxo botšoxo xore
Dibe methe efe "khos;"
+ o mokhutšni, ketšo boxoloxolo
theribane moexonexo "
le mobitho adikhosi
tša mokhutšni ke mofotone
a ~~ttte~~ dithelo lexona

thetho the hwetšwa moe
clexo thilene tekholo,
Methene tabtdlo batho
xa sexa ntši babeta
Mothapo Dithone, lexono
xobono ets'kaxothoko
thebo xore xobexo
bema mathopa Kaboka
laene felaxe obutsisa
xobakhalabte leba
khekola bathalo saxore
Na athapo be methexo
Khutš'o xa dikhosi ts'okhole.
thela tmexonexole
Ditho tsepodiketšona
Dithela tsedikhola lefothene
la makhutšwi xe thaxa
xa mothabo othena
thethone thethebexo
hwoxo axilexo hwhepono.
xe olebile thokotaxo
tobotalo beDikela
othend thethone thaxa

Mmarokene, se ofelo
xen a othepelelaxoja
bodikelo ofhen a moe
xakilexo xnia axa
Dikhosi tsakhole moebore
xoke mothopuni, baxo
bitsa Mothopuri kabala
Methopuj bailexo boe
xasha kaxo epela
phate ya mothapu, Mothopu
ke mothore omaxolo
xe motho arata xooxasha
Mothoofore ma phate wae
epela, se osp theke
Mibba ke mothopu, Mothapu
oja xolaxp bxedinio
exa dija Ka bph aram
Mothapu xaoja tija ke
Mothbre maxo setije,.
Mathopu a ana ajenca
kebdho le Dinonyanav
Mathopu xa ana mohola
xe laile maojaka

Motho Motho otheno ke
xetšolla, Mothopu elekana
le 'leTamotisi'xase
xantši oka khona xore
kalono lethapu odije xore
okaMedisa peu joona
ka xoxosha kalo na le
thopu xe esexo oxosha
Ka xoripa phata Moe o
kabona xi xe methe
Mothopu oxa sitše ke
bata baba xoloxe'o
Moth opuni Mo exekitexo
xwa oxo Dikhosi tšo
Makhutšwi xe af etoxona
oj eb odikela otheno
the xornana, thexornana
thexoro xele Maxosi
a Makhutšwi e ole xona
thexornana othene
xon a Thediknie Moe
xob exoxodulo khosi
Timonkholo ma Makhutšwi.

Ke o obothe ka motha
ofeto noxo +a mokhutšni
kdxobo lepula le over
kekhaisni x ditheb a
le over thoba +a Moxddo
ethibile phe +axokwa
ka be nid, kathko +a
bodikela x othibile thaba
+e bar tele bola.
le bola" le ni xokolo
Dine thefate thoxo+a
Mashilu, kathoko +bodikela,
thekoti thothexokniara thene
boplxlo fete nox o
+a makhutšni le on a
xa xofis oponta
Mriti +ba dithare l ya
dithab+a l exon a one
Methi a me a kni xo
kathe fate thex e motha
a eta Mashilu. kethefate
of xonta re la mashilu.

Moshate school

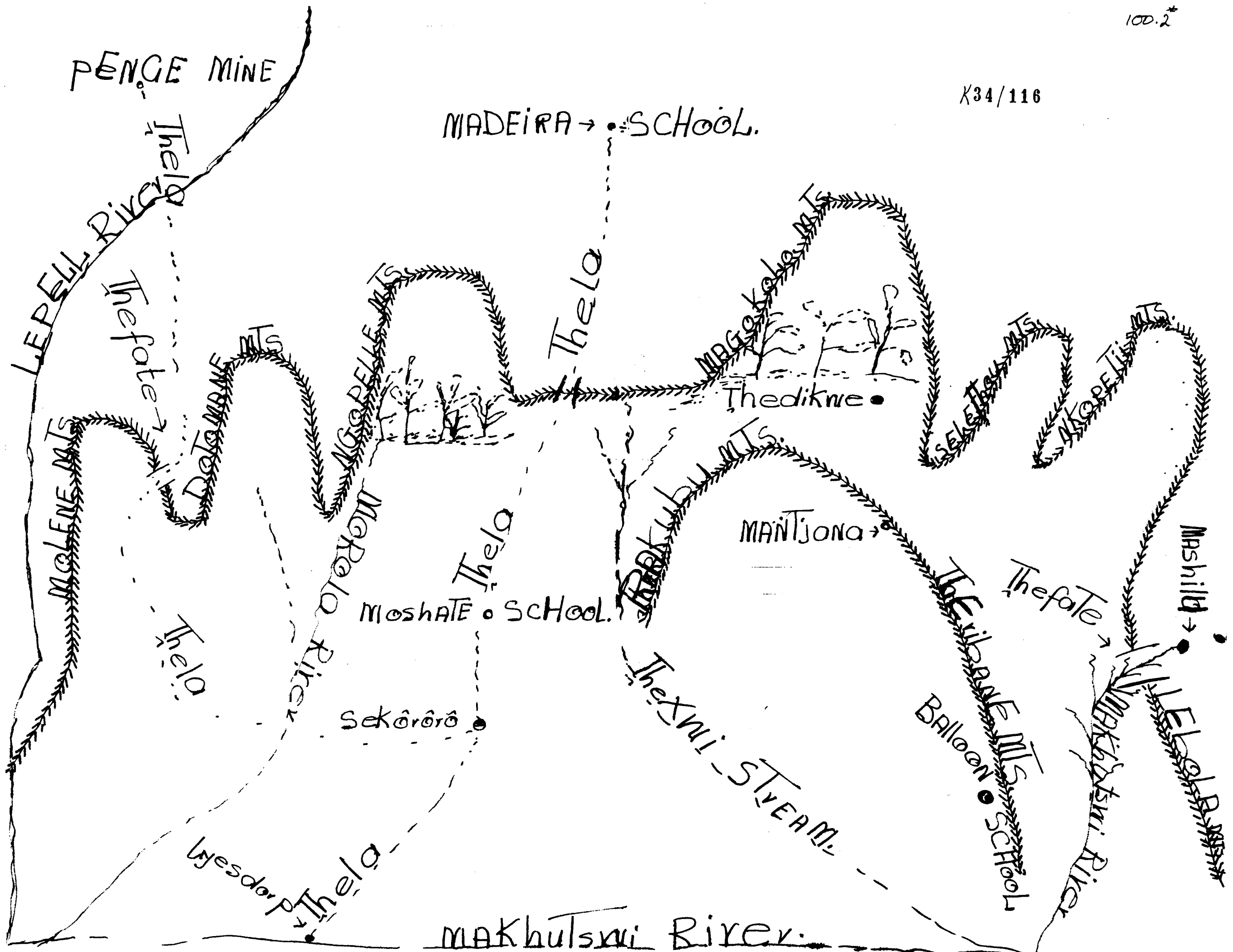P.o.Trichardtsdal.

"Bonarene ba ga Sekororo."

J. M. Mothsana

Ditabo tša "Maxohu" Leina
go thumile lo' MoseRantha."
"MoseRantha.. Morota ke maTuba.
boxwera bolepona xere
bollo xwashe ele ele "Mabekane
le "Madubo" kebo rwa ba
"Rakholokwana." ele ele xwashe
tšepedi; Rebolotšitše ke "Timomaxolo
Rebolo the Mdopone ma thexoRwana
xe Rebollo Timomaxolo obe a
dutše the Dikwe. obe a dulo xowa
"Moxo..u" xobo "motheRantha otswalwa
ke thelimela. Thelimela otswalwa
ke Moshego. Moshego otswalwa
ke Mosadi yowe ailexo a
thotholwa, Wonna maxo wathothola
xa thebexe WatheRantha obe
agile Thekothopyana. thekothopyano
ke ka those xa thexoRwana

Ke Thaba Tsa Mokhutšwi le dinoka
le mokobero methe; ledikolo, ledi Thela
Thedikwe Kemo kobexo xo axile Tinamoxdo

PENGE MINE

MADEIRA → • SCHOOL.

LEPELL River

Thela

Thefate →

Thela

Molene Mts

Dotombane Mts

Ngopele Mts

Marola River

Thela

Thela

Thela

Magokoba Mts

Thedikwe •

Sekleloi Mts

Nkopeli Mts

Mashila

Thefate →

Moshate • SCHOOL.

Rakubu Mts

MANTjona →

Sekôrôrô •

TheXwi STream.

Thevibanenl Mts

Balloon • SCHOOL

Makkibutswi River

NELOLA

Lydesdorp → Thela

mAKhutswi River.

xe re thoxile thekhothopyano rebe
raya xo oxo lekmarene,
lekmarene obe agile khaismi
le "mokene" xe re thoxile
lekmarene rebe rabojela
the khothopyano xere thoxile
thekhothopyano rebe rajo lekheshene,
xerethile lekheshene reile ra a-
xa khaismi le thaba yolekhene,
motheRantha mosadi maxaxoe
ke ngmana-makhutsini, ke morodi
ma "khmadiya mothe", khmadiyamothe
xe abana motheRantha ore ke
mothoxole maxaxoe, ngmana
ma motheRantha ke "papalala"
yo mongme ke "mmapula." mmapula
oile le naxa.. yo mongme ke
mathadini yo mongme ke 'nthaxa
xo
papalalo mosadi otsere, moagi
ke moagi tha the phamo. bokma
kokokme, ke ba moagi ma
maxa nydo mipopo. Kethereto
tha bana xeboere maxa nydo
mipopo.

the-Timelo abe axile "lekau"
ke moe athakilexoxon a.
Mashego othokile Marupini o
Molapone. MatheRantha kengaka
Langaka obe,utile kepapaxoe.
xebe xoene to mlongme
Monna blaxa maake "Maake"
le teno ke mgaka, obe athile
Mothene mia MatheRantha xo
la ola Ntapola Ntapolo tena
oya babya, xe maake aene
MatheRantha baile batsolla
Dikhaxara xola olelo ntapola.
xe MatheRantho atsolathe
Dikhaxara othomaxo dibala
ka marina, MatheRanthaxe abena
Dimele fathe athomaxodi
bala badisa. Dikhaxara
Dilapisa Monna male Kurena
le Mbsadi mia "Noko. Dikhaxara
Diliyo Mosadi othepela bosexa
ka thebatana, thebaTana ke
tsnie ne, Mothene maxa xo

Xathepela. baloi. bosexo ba
Thepela Dithuru Ketsmene Maake
khopa Dikhaxara renyake xare
Reka Thebe Mothene ka maloi
ke maloi e eka maloi Reya
loisetsa Rebolaya Dibana
ka pheko. kapheko reya thekha
Ntopala xare. a tsaxe Dikhele
re bone Maake akhapa Dikharara
rebotse Dikhaxara. basadi
seba bathepela xeo ethethe
barata xoxo bolaya Maake
e ke Maake oya lo isetsa
ka maloi kamaloi, eke Maloi
reya beya Mothene, maxaxo
reya di fenya ditsmene
Ditsmene setse, Dithepela
bosexa are kwe, pheko see.
ya maloi maake lebana
baxa xoe ba phela. Momothine
rebotse Dikhaxara mena thepela
obeye pheko ke maloi, ke
Maloi reya fenya ereyo fe-
nyo

Maake xothepela Dibotana maake
theya-voma, vomo-theya voma.
Mothene xothepela tsmene
bosexo, ke Ntapola reya vakela
Mo Mothene, tsmene reya efenyo
earekwe. Ketheresa reyobo
bolaya kamaloi. Ngmana o
smele, otsubilwe kebalai.
Bo lmethe kebakhole theya
Vomo, Maake voma theya voma.
Maake thepelo obeye dipheko.
Mena Maake thepelo othebele.
Ntapola, othame kaxothetholela
ka moraxo othebele ntapola o
thobana bokaone, verakelo
ka tsidi ya moleko, leya Maloi.
vefenyo Mokone, ke Mokone
reya moroba. Kaxo loisetso
Dikhaxara Diyaxana areleke
lele ngwe lemo. Ka maime
reya Diimelo Dibatana.
Maake le Motherantho ba
fenyo eereya fenyo arekwe

Maake o ma lemoloi ma mokone
Mokene reya xo khono ka maloi
ka maloi, ke mtapolo reyoxo
rokela kapheko ya banna.
Matheranth'a obotsa maake
xore thepelo obeye kapheko
katsedi yentso lemaleko a
Mokhube du baxa "Moxotlu"
ke baxa masete bakma,xo
Mametje batyo lemale
moxodi lema lemaxodi
ke thaba yekhoxoxobeyela
Moxodi xedimoxayana
othela molalene aphela ka
xojomamo ya diphoofolo.
Moe xodutsi xo maxodi ke
Moe Motho le mpya Ditho
thenexo, ka o'no mama
athobo thaba eoko methe
xoyo bothabela ke thaba
e divile Mokele kelexoya
Thoko ya mapulanene, xe
ofeto lemale maxodi otheno
mapulanene.

Ditaba tša mabilu.

Moroto maxaxoe ke melau
lebolo the marotene xa
the khukhune, lebolo tšitše ke
potoko potoko ke maxa masete
xere bollaxmasexaba
mceta pete ebeele mabilu
otšmalmo ke tšmenyana
tšmenyana otšmalmo ke
Nakayentšo. Nakayenthša yena
xaxo the beaxexare a
tšmalo kemane. Mobilu o
bea gile xa the khukhune
Mobilo otšere masadi maxaxoe
xa baxa mangena xa
Mathsake bakmaxa masoma.
xa masoma ke thekelema
(sechelm) Mathsake ngmana
maxa xoe ke bamexokmalo
xa xore bapele bathokile
babe ba axile tšola methi
Methene yena mabilu o axile
ka fathexathaba ya lekhane
kemoe a thanexoxano.

Ditaba tša Mokhekolo

Nthsokhe, Moroto ke "Makwa,"
A boxolo xola rebolo tšitše ke
"li mo moxolo" rebolotšeDikwe,
Khmitini yatšexoRwana,
Nthšakhe otswalwa ke "Matapa"
"Matapa" ke Mormadi wa "Manashana."
'Lebeye, otswalwa ke "Matapa"
Moxatšo "Matapa" ke RaFoFoRANE,
Rafoforane otswalwa ke merwa
"miriri," Merwa miriri otswalwa
ke "Masoma," Masoma, yena
ga gothebexe gore obela
xwa ke mane, Manashana o
agile Noxene ya xa "masomo
o hmile gona, obe a thi swa
ga makhutšwi xobolokwa gona.
'Lebeye, obe a gile xa
'masoma." othile, xona xa
masoma Rafoforane obeagile
xa thebela. Rafoforane o hmile
Marumone, Ka 'Nthwa ya
"MAUNE," xa motsipi, xa motsipi
ke moe golwe'le xo Moxosi,

Nthšakhe othplosa ka dikomam
ko mano ke thelo the the
tsmanaxo le morapa kaxolla
xe motho a apa. Nthšakte ore
Dikomano othomilexo di bona
ka Khosi Motomengmane mo
pele (I) xo aapkmate xore
Dibe thilme ke mane, xaxa
Motho jomo ditheboxo
xore ke tša mothare ofe.
Khosi tša boxdo xoloxeebe
e thene komano ebe athe
jo bolme xore ke Khosi.
Komano tsoba makhutšmi
ke Ketšakhale, khale, boxolo
xolo, Komano ene Ditšmaro
tše-nne ka thoko ka ethi,
ke Ditšmaro tše robaxo
Menmana ka mebedi,
Komana ebonwa ele
Mothore maxotijaxo
feta jeme e bonwaxo
Kaxo sethe bimi xore

ke tša Mothare ofe, komana
ke thelo thetho xolo, erwalwa
ke bana bobedi. Komana
e kwala khole xe motho a
opa, ekwa kwala bokhele
bjo boko pithoxo (20)
Wosome a Moedi a dimoele
(20; mill, kudu xe xonele
pula, komano e opo ke
banna, Khekhole, xobe
xothano khosi ja en exo
le komona. Mmethi wa D.
komana xoxo thebexo
xore xe khona mone
lefothene la makhutšwi,
komona xe motho a ile o
ebetha ele wa mowe
ethore xo xeba opa a
kwia xollo xo modumo
wiajono o a hwia, xobe
tho motho wa Noxo ja
kholekhole, jowe ethore
xo xeba opa othekwe

Xoduma xa y ona, lemolha
ka othi kemano eopelwa
xolomisa, xe le lethobula
eopelwa xe eo thoxile
Mokhosi wa te ntšo Dira tša
Xoya Ntwene kerono xo
thethelo tho xoro opiwa e
theno theka, mane lemane
xe eka op a oswanetše
xo makala, xekhosi e
hwile Dikomano Di o opiwa
xofithelo xe dipute xa
xoba xopula mekhopa
xore yengwe khosi ethaxo
thewo thetulone leye a the
a thame xoboba ka boswa.
xekhosi ehwile Dikhomo
Diya bolawa, xore xobo
le mekhopa, ya xotho xo
bapa, Dikomano kayowe
athexo thena boxosini;
Nthsakhe ke khadijaba
Makhutšwi pula makhutšwi

kobekonesja "Manashana,
obe arongwa ke bo tswaadi
bakakoa. kobe ka
lobja ka dikhomo, Makosi
a bakolo kold ebe alobja
batho bobe bo ba pula
ka ko khopela kakhomo
ko ba dikhomo batho ba
mo mathoko ke ba bana
kore kone komello je
kholo nakene kamoko
bobe ko khobakon a
kore ba eletsane kore
kontsme Dikhomo ka motho
jo me othoko ro mina ko
khoei koya ko dumedisa
pula, pula ebe ekhopelwa
le ka thetapo tho motho
batho ba ko khethelwa
Moshomo niako khotha
batho, kaleina labatho
bane bakhethako ke
khosi ke thenkhothabatho,

Thenkhothobatho keyonre
athe pelaxo lemethe
xoleLella Lbana xore
xe o hwetso bana ba
thene yo moxolo thenkhothobath,
the nekelese xore thekhothe
bana lebono beba
le mosma ko dinkhothana,
Dinkhothobatho xokmala
banna babeoli ke"Mmarakene
le mamothe, kekona ebexo
ele boxodi bana babatha
xore xe pula etheyane
boshumise ka dithebjelo
tsobatho, xe motho aka
Khothelma ngmana maxa
xoe xobexothe moe
okayaxo xotholeya
xe thenkhothobatho, the
khothile ngmana lexeeba
eyo motheba xobexo
thene the okadiyaxo
thelo obe ono lla, batho

Babe botswara bothato,
xore xolubje pula, Motho
lexe abona xore motho
joke thona thenkhothona obe
jatsobiso maxaxoe ngwana.
xore thenkhothona thothe
Mokhothele ngwana waxaxoe,
pula ya pedexoba boxolo
xoloxollbexoloba
Maxosi kamokabo
Moshishimale, bothe khukhuno,
lebo Motjolji, babe bakho
pelo pulaxo Dikhosi tsa
Makhutsmi Maxosi bona
xokmala xore babe
baloba kadikhomo, Dinku, le
dichalete, xobexo Dirma
byalo xothuso leshaba
Mokhopedi ma pula obe
athepelaxo khosinixe
lebosexo aboyele
xaxabo lebjona
bosexo byome, pula

ebeena moebotho ba
kathe khonexa xabereka
lekanoto motsotsi amatelle
xofithetoxe ba me baile
xo xoloba baroma motho
xare re ja tba xa pula
reebone, e be moe khosi
athoxo ro ma monisi xore
a tsmalle moe ailexo
a ja xobula xore ene,
xolbe xo ene xore
botho bokholma xore
pula e nesma kemoxosi
lo fathe lo makhutsmi
bona bo matsmengmane (1)
le b jele xaxaxoe,
babe ba phela kaxo
lemoxa modboka, lexo
thokomelo xofetola di
pheko ka tsmianelo ja
maboka a ngmioxaxe
o thomo lexe ofaxo
fela. babe baene thoko

lekxo tšabano lekxothena
Dinthone tšo bosodi xore
ba the ethele lebona, le
xana le jo xobexo
ape-a banenja ba
thoka mabu xoi e bathe
khome, lexokhomisa dipheko
tšobona, kaxokwa basodini,
pula ebe ba ethonaxo-
nesa, Dipheko xa dikwane
lemotho noxo thepeto le
basadi, khosi tšokholekhole
Dibe Dithe-a-e xoba
xotonarela mosadixa
esexe Mosadi noxo
belexa Dikhosi ele
tsnianelo xore afime
Npa, xabasadi ba khosi
xobe xono-a bame
baxile xole-enaxore
ebe bona bathusi ba
khosi, esale xothoxo ka
khosi tšobaxolo xolo

La Lokmale Lore kede
ja Khona Loloneso, Hexore
ba bjana Laba thepele
ka methepele a Dikhosi
tša baloxolodžlo, lexona
lexe eba pula exona
Dinakene La bakhone
Lo di shumisa, k aLo thethebe
Labena, leLothebaLo
thibela phefo a borma
Loba thefako, khosi tša
ba xolo Lolo babe
bakhona, Dilokamoka
babe baene lexore
M ethola kamoko ba ediya
ka moka, leja Lofenjo
Dintmene, Moe marumo a
kabaxe Lona, Dintmene
Lobe Lo Imema ka
Lothebo Lokhupa Dipheko
Lore ba thebe lexore
batšoxe babe batheja
tšoxe Lexa khupilme.

Ditobo tše mokhekolo
khalelape, Moroto ke "Mosole,
Rebolo tšitše ke Timamoxolo
rebolo the "thexokwana." xe
rebolla molobe ebeele
Motsokwe, Moroolinia "diose,"
khalelape, otswowa ke "Lekeke,"
ebeele ngwana thebela"
Lekeke o tswolwo ke lekeke
hlapela, khalelape obeagile
tsdlomethi tsola methi rethositse
ke le khonwo leina laxaxoo
ebeele Nthethemale, o
beoxile, Moe tsola methi,
Nthethemale obe are thoxone
kenoxa yaka kerekile,
baile bare boxanella
xodulo jena Nthethemale
obe athepela kathe thunyo
obe are xele the ja thoxe
ketho lethunyo kathe thunja
thunja batho baile bathoxa
ba tšobo Nthethemale, oile
asola xona tsolamethi

tšolo methi ke moexokile
xo bo mokhutšwi boxo
fetša moswotse, boile bo
ltho xo bothšobiswa ke
Nthethemole, be a
khonana le monna yo we
ebexo ele "khaume" khaume
ebe ele monna naxa
Masoma. yena xo kwalo
xore obe aexa leburu
xele re ketho xo thunja
"khaume" are xo leburu
Nthethemole, lenna ke
lho x o rem a kathelepe,.
e bile thereke ba'tho
ba tšob o Nthethemole,
Naxene ya tšola Methie.
Maswotse ba tšeba kudu
ka xore, ke (Zolomethi.
(Zolomethi.) ke tšolo methi :
ke moe ya xore xe
utmia elwena Masnratse
ba utama lekaxare xa

Makhukho a mathone a
Moe go fella xo Methi
a Modibb. Masmatse baile
ba khithexela ka Madi-
bene A tsolomethi xe
babona ore bafela..
baba ngme ba masmatse
babe ba thena le Me
letene, ba bona banemela
le dithore komethini
ba Makhutswi xaba bona
xore Masmatse bathene
Kaxare xa Methi ebi-
le xore ba ba njakele
xo fithela Moexo
binala xo xobona
xore, Ntma ejakhudso
xore masmatse bafeodile
Nthethemae oile araka
bathe xen a Moe tt
tsela Methi, bakhalelope
Metheno jeno jathelemo
tha 1949 otho axile

Xono, a oxile moe bare
xo ke ditouni'. "Ditouni'.
Khaiswi le moexofeta-
xo Noka ja "Morola.,
Methene je ~~belexobe~~
x o phela ~~Dilou~~ moe
leind ebexo ditauni.,
"Khalelobe," khosi jobona
ke jo we ~~ebexo~~ ele
"Lebeje," Lebaje ebecle
khosi ja xa "Masomo:.
ba boja bokha~~laba~~ko.
thereto,, ~~age~~ mokholako-
age thou Reboja
bobermo, kerena batho
ba~~Mo~~nna jo moxo kaledi
jo mangana,:

Ditabo t'o Napane, leino
xo Tumile la ~~thenisema~~
Semdkhishi, themokhishi
themokhishi, moro~~ko~~ ke
makwa, ke boxoera

Bokhwadi-y a Mothe;
Rebolo the Ntswane xo-y a
Naxene yaxa mokhotho,
Rebolo tsitse ke nkhudi,
papaxoe nkhudi ke
Mbtswe, gere rebolla,xnoshe,
ebeele, mokhonthane, ebeele
hloxa Mokhotho, themokhushi
otswolwo ke Molepe, "Molepe
o tswolwo ke otswolwo ke
Nopone wapele(1) Nopane (1)
otswolwo keisepulwtane,
sepulwxane nkapele
xdxoe key owie bexo
baere kelapona.
Nopone obe agile
Marake, xebothoxile
Marake, viele yoya xo
axa xa mamelle, yowe
axile xo Nokene
yele pelle, lelewole
Jwoxodli, Khosi
wale-shelane, Ntwa

ile ja thoma, ka ɣore
Mariña jo mongwie obe are
ɣole ɣaola ~~twie kwe~~
kwere-kwiere, ho ole
Ngwana sepeta ɣanja
Moɣwiete, ɣeɣereyalo
aɣo thola mekhoba a
tswela khosi malepe, ka mare,
Malepe, obe a tswelwia
ka Mokhowana wia mathoba
Maleshdane baele khosi
ja mosadi khosi Nkhudi
joile athebemaɣa
Mawietjeɣa apathilwie
ɣa mokhotha Nkhudi
oile aɣo molapone
Male fatha, malapone wa
ɣa Mametje, moeɣoile
ɣoɣwia fima Nkhudi
obe a laelwia le
Ngwanabo Morwia "Matswie,"
bobelaka boɣosi.
Ntwia ethomile ɣole

845

ꭓa olo le me laꭓo tsmelma
ka thekhuba, ke moeꭓaile
ꭓo ꭓmia thor(a ntma ꭓo
thoꭓela mbe ebile ntma
ja marumo, ke moe mofelo
lone aile ꭓc atsobelo
ꭓo ta ꭓa mametje, a
ꭓo thibelma afela ofima
molopone male patha,
Maleshelane, oble aꭓile
ꭓa mametje, ke ena
maꭓofa khosi nkhudi
ꭓore koꭓore o pathilme
ke barma rraꭓo aꭓa
Molaposo, Nkhudi obe a
pathilme ꭓamokhotho.
ꭓo kmolaꭓore Maleshelane
obe a mokmela bothoko
Nkhudi oile aꭓa, leꭓe
ole are keꭓano
oile arobja ke
dipolelo tsa maleshelane,
a dumela ꭓo aꭓo,

Mae Molapone, jeno
obe are oka moxoljaka,
thena ooxe mdoposo,.
ka moraxo a mo loxile
ka mdapone, oile ajaxo
Axo Moxo-Bmene othoxile
kax o lma lebaxa
mothabe, baxa mothobe
babe ba elma leba
laudi, Morma maputhesane
okile aja cholete. chalete
ebe ele lesome, ta loshelena,
E cholete, elme ge ba
bereka Natoa, (Natal)
xetoa builexae
barato xoxapa khomo
jo thomaxa, Ntma jathomo.
Ntma ethomile ka Jmapara,
lexadimane are mokhottho,.
Thaga oje oage
Ntsmanene, lelehono
batho axile xena
Ntsmone kaxo thsaba

Ntwa je we joxc thoma
ka Mapara leparo
leile loTija mothoxo
ba kwa Jchalele ja
lesome 10 Mashetewe
a we baitexo bare
be nye bacholete ba
xapa khomo. ya Thamoxa.
ebile le ~~bilu bili~~
bilu bile ka Mapara
baxa khos Nkhudi le
baxa Mothabe ebile
Ntwo je kholo, baxa
Mothobe le boxa
Nkhudi jo we obexo
axile Malapone waxa
mamelje Moelxoilexo
xwa tha khosi jaxa
Mokhotho, jend oile
obalamtlakax ore
Nkhudi thepela oaxe
Ntswanene, kewoe
lelehono, bothaxi lexfuna.

Malepe, orile Ntswanene,
Ka Morago goleho lagagoe
themokisi oile lathoxa Maretene,
themokisi Mosodi niaxagoe
okuia ga mokhotha, leina
lagagae ke Ngwanathola,
ke ngwana no Mokhomana
waxa Mokhotha, themokisi.
Ngurana waxaxoe wapele
ke sepuloxane, Mosodi o
tsere xbbox a Masete, leina
la xa xoe ke mmotsege ba
bina thou otswalnia ke
Mamohuba. Ngwana jo Mlongwe
nia themokisi se otsere ke
baga Raganya, leina la
xaxoe ke mmathekwale, o
tsere ke lekhoba, jo mongwe
ke morongwe, Morongwe o
tsere kebaxa thebashe,
le bona babina thou jo
Mongwe otsewe Masilu, o
tsewe ke baxa Moxoboje,

baxa Moxobotie keba
thabine, Ngwiano jo mongwe
wia themokisi ke "Wotho" Wotho
yeno otsare Mosadi waxaxoe
xa Mphoxo baxa Mphoxo
ke ba bino Tou, themokisi
baxabo bo boya bokone,
lebena bobina Tou, themokisi
othalasa gore pokone ja Thabene
yo lephatsi ebeile ke lekhowo
leino laxaxoe be ote
Radikhonye, Radikhonye o
beile Dipokone rofitho
khaiswi le methi ('metz)
pokone e khaiswi le theolo,
xona Moe methi xone theolo
ke moe Radikhonye a ilexo
thena xe athoxa pokonene
jelephatsi, xe athoxa methi
oile athena Noxene jo
Woungwiano Moungwiano
le methe kefeloka xo
thii le hono xone lebenkele

leino laleberkele bare.
ke ba.kone(store, kexore
le benkele labakone,
lebenkele lekhaiswi xa
pato jaxo jaxomametje
lle axilmeka thelemotha
1949. Melmane ebeele
xore ebontso lekheshe
fore kelekheshe lakhosi'
thekoror o, Niethene jeno
xaxo bjalo kaxore
batala baxo thekoror o
bona bokhmadiyamothe
le bamamoetje le baba
ngwue bakhomano baile
xe kadikhonja athoxile
bakhobakana ka the
khomana barera kaxore
Makhomia bathile xothinya
Naxa jakhosi kadi
pakane arethosenere
llathe ebeele bokhomano
fela baile bokhomola

Morako wapokane joletih.
yalephatsi baile bao
fyalo fjetso koko latha Mathapa
babe boxopola xore
makhoma bothe boxakwe
ke moebexo babeile
xona, ka moraxo xamoe
xoile xwatha, omongwe
lekhowa xe athile oile
obutsisa xore pakane
exokae bailebare
xare ethebe, baile bo
xana xofithelo axoma.
Keka moe xothinyexilexe
pakane, yalephatsi,
thereto, age Tou, age
Mokone, wa Manakana tsa
pudi wa thebone noka
tsapudi xobataxana
bolmare boxonakagare.
Rebojo bokone, bakone
bagile lewa le maxodi,
xone ntho ja ona

Kona moexamametje.
Maxodi xe o ejo phoofolo
a thena kaxaiexojo tšoko
xaie xo phoofolo. Maxodi
xe phoofolo e Hwile otho
bona xe ofofo lebile
Moe xonexe thetoto tha
phoofolo. a kwa xkaxo
nikhello moexo nexo
phoofolo, ke maxodi omantši
xedimo xo thaboxo
le male maxodi, ledinamo
a rmalelo xofo o theyo
khone xofofoxe obobjo.
Maburu boile bolwa le
khostethekhukhune mapele,
Maburu bobe bolweloxore
xobese bona, thekhukhune
obe abofenyoxaxolwa.
Ntwa boelwelexo bedi
le thekhukhune yena obe
abofenyo, mafelelone
xoile xatha masole a

Maesemane Mosole bobe
boene bosadi bo bedi
bobo emana Maburu
baile bobolaya mosadi
nia moimana xokwala
xore baile bamoxaxola
babona ngmaba, ngmane
ebeele nia Moshimane
nia bobedi oile athsobo
xe atsobile oile abelexa
ngmana tokwala xore
oile ae xa axo the oile
are olmela baxabo
bane baxobolama ke
Maburu jena oile a
fenja Maburu ele
leesemane, ntwa ilej a
fela kaxore Maburu bo
ile bo fenyama ke
M muso mo Maesemane
kexe xokwala xore
Maburu bafentsme ke
ntwa ja maesemane,

Ditaba tša Mokholobje
"Segashipe, (thekhoshipe)
thekhoshipe, leina go
kwalo la "simon" Simon"
Moroto waqadoe ke "Magoso:
Rebola tšitše ke (Mohwatšiteng)
Mohwathilene, Rebolothe
pitšene, pitšene kethe
koti xono pitšene ke
Moe xone tole Ditšipi
tšedi kho ke the go Masenke
one xo led Momoro,
ka tšono xokwa gore
Dibemethe xobontša
xoya Mo jewe go
ne Moe xone xole
ga wda. pitšiNe, ke
ke mexo yo moe
go bona la xo ele
the koti, keka fathe
gadi thabo, thabo je
kholo maxokolo, maxokolo
ke thabo je kholo le
fathene la Makhutšwi

Moe maxokolo e tho maxa
xo banala xeve ethomile
xo mela, e The oxa methi
e The oxa methi mathoko
a yona komoka pitsene
lexana gore methi pitsene
keka fothe xothoba ya
Maxokolo, ke moe xobothego
Simon xere bolaxuaShe
e beele. Mamothšaba.
mamathšaba otsualma ke
Mohma thilene, kapa simon
otsualma ke tsmenekholo,
tsmenekholo otsualma ke
Thobane Thobane ga
gothbe gore yena o
tsualo ke mane,
tsmenekholo obe agile
"Toding. Toding ke (Maoeira,
mathere mathere ke
moe gobe go go xile
le khoma lewe ebe go
leina laga goe ele

Bebejelo, Bebejelo
e be ele mopotokisi,
(portugese) o be o
e krio Noxene ja
potokisi, Noxene ja
potokisi obe a ekwa
the tho ke thokene
(island, the (Madereira
island) o rese Nax a
je Tading xore ke
Madeira, lexwa
xone Dithokethoke,
ka ba Dikela bja thaba
ya maxokolo, Thaba ja
Maxokolo ekhuduxd methi
Mothoko a jona, Maxokolo
edirile Mokekele waxo
je thoko jaxoj e borma
lexo ja thoko ja le -
baja, xedima xa jona
xone pakane, Bebejelo
kejenb jo me a
bexo agile Tading

Bebejelo, oile are
go batho ba we ebexo
ba agile Toding are
ba merete pelaGe,
ebeele Moko ja
le thabula batho baile
bagana, Mebele ebeele
le gaba lebona baile
bapele tša dikhomo
xore dije mabele
a me bebejelo abexo
are batho xele, ebele
Moe ba ilexoba
khololuxelo Naxene
ja Makhutšni, Naxene
ja makhutšni baile
xe bathene baile
ba dulela kathoko ja
borwa bja bodikela,
baxile Jmoe barego
ke moshitšini, moshitšni
ke ka thase xa thabo
ja Ngopelle, "Ngopelle"

ke thoba eka thoko
xa borwa bjo thaba
ja maxokolo, Ngopelle
ke thoba jekholo
boxolo bj jona bo
nala kathe koti thethe
xolo, kethe koti thethe
ilexo fathe xo dithoba
tsoka bothobela bjo
Naxo ja makhutshii,
ebona e jekholo
xare xa dithoba
fela, boxolo bj a jona
bopumile ke thefi J
tha moe xo axilexo
thegashipe, Ngopelle
ene thethokhwa thethe
xolo, thethmene xone
methare je mexolo, le
xo ti ja eliile, jemehgme
methare xe mothd aremo
e beta Dlepe, jemengme
esito Dilepe, kethe

thokhwo thethe xolo, le
Dinothi ke tsedintsi,
Dinothi, Ditheno Metharene
jo thethokhwene tho
thaba jo Ngopelle,
le dikotobe, le tsono ke
tsedi ntsi, le Dinkwe ke
tsedi ntsi thethokhwene
tho thaba jo ngopelle
Ditswene le tsono ke
tsedi ntsi, le dituoti, le
Dikhobo, Ditudu ke Dibola
Ditsmono le Khobo, ketsedi
Ntsi the thokhwene tho Ngopelle
ke thethokhwo Ngopelle
xone, the fatethla xo
jo Mabulane (penge)
thelo, ethepel o xedimo
xo thaba jo Ngopelle..
thefate thekhla xare
xo Thaba tsepedi
Dithaba ke Ngopelle
le ,Molene, xare

xa tšena xone thaba
tšepedi, Ngopelle,
Makhwole jaborara o
ke Totomane kemoe
xone xole thefate,
thefate thefeta xare
xadithaba, leina la
thefate ke Ntswelekhwedi
Dipokolo xobe Dithonki
ja feta kathone xo
Jja Mabulane, Dithonki
ke Diya mabulane
le maJakane, xe
baeja xore kis a
Dipanana, batho ba
feta goe xa Simon
kebaeja Mabulane,
Simone ke motho mapele
xo xasha dipanana
xona moe moshitsini
o limile, Dipanana, merapa
manko, le phenepola,
(pineapple) Dikhophane,

Diperekisi le di Nothi
ledi koronolola, Dipinana
tsa simone kokhakore
o dikoshitše kathe lemo
tha 1914. peu ja dipanana
othomile ka dipanana tsenne
(4) o be a ditlopela tswapona
ka mokhalabe wa shai.
Mokhalabje ja wie wako
fa simone peu ja Dipana-
na heino lakakoe te
gondo. gondo o be a
tšere khaitsedi ja
tswenekholo, ka athile
kakabo, oile adikosha
Motsee wa moe baakexo
koma oile jareke o
dikasha adi pela Dikoti
tsedi isetsako keabona
kore ko dikole oile
adithosa moexapele
a diepela Moxchowe
Moe adi epethex

Kathoko melo, Dipanana
odi xoshitse Nokene
ye me eb.tsmaxo xore
Jke maxothb, xe bathoma
xo axa maxotha ebeele
thethokhwa, Maxotha e
Kma thoko ja xoja
borma, Dipananaxe
Simone abixa sha obe
athene khopolo katsona
obe are odija dipilomo
Dipanana Methene jeno
ya thelemo tha 1949 ke
Jthethokhwa, xe othepela
Kaxare xatsono tsedi
Ngme ohmetsa xore
Dillme ke Dinonyana
ketse dintsi Moe atheya
khonexo xofuladi
fetsa, Dipanaxa xe a
thene Kaxare xatsona
xo no tswana lexe
Motha athene xare

xatho-rapo, mepopo lejo
na eno tlha thetthokhnia
Mepopo jekaxoe e
thuso kudu D.nonyana xore
piphela kabona. Simone
othomile xbona di
panana xore dine
moholo xeele Mojokane
Simone one merepa ka
xare xa therapa theme
tho Dipanana, Manko
le joha keje mentsi,
Diperekisi letson a ke
tsedi ntsi, xona komee
xare xatherapa tho
xaxoe, ~~Dinthi~~ D.nothi
letson a ketsedi ntsi
Dinothi othomile Koxore
athepela armala
metsitsi kma thethokhmene
thoba ja ngopelle,
O be jare madiphaxo
xe are mile Diphaxo

ya othe pela a tswara
Metšitši, ke a tswere
Motšitši. Moe xare xa
Motšitši. o nyaka Khosi
yatšona, xe a ehwetšane
Jo a etswara a ethobe
Mafato ayena ebe
xoha a rwala xoxore
adise phaxon ex e othene
le tora phaxone a
Khotholela Motšitši kaxare
xa phaxo, xe nothi e
bonb xore xa etnane
lexo dula moe phaxone
etho khuduxa xosale
khosi ta tšona xedintši
di bona xore khosi
tatšona xa ekwe dixa
bo tela xof'ithelo xe
Diebo ledimapo, ke
Moe nothi ebona xoxore
xa etho khona xore
eka thoxela dimapo.

Simone oruile Dinothi
tsedi ntsi kakare ole
xora laxaxo e,xore
Simone o kolbetonra
le ntsune la mootimoke
moe ailexo abon a
xore kadipnanra le
kadinothi okhona xore
xe ele nakoyexe
Dine thelo oj di rafo
o diise mabulane xo
direkis a, letson a Dipanana
o disa xorekiz o xon a
Mabulane, lehono
the lemone theno 1949
Katsona okhono xore
ofep a bana boxa
xoe katsona x ax o
motho jo aleko nox o
leje Kadipanana
thetelenethox a
thekororo Dipanana
le di popo Di mothapa

fela xe ardla xore
adiise xopesa, xaxone
thelo jewe aka panaxo
kaloixaba kariki xore a
dise pesone, kakhwiti
jewe a diax shitjexo
xone mamo amethapa
mamoke ja maxololo
xono thelo jaxaxce
xo thuba bane lebona
babena xoxaxe simone
one bophela kaxo
thoko thblo, aphela
ka tjona di mothi le Dipopo
le ba manko, simone
ke monna nca bothale
le mo le ntjmini la
mlodimo one xore o
ja le khona xovuta
jo le ruta baleka
xe eke okile ja
ba motho ja akwqxo
Dikolone, ophala le

ba we akaje xo bakile
ba ethopho kaxoda
dikolone tsaboruti. simon
ke waxo moraba.
ke moraba walokwa le
xolo maole le ledikopa
o yo Dikhona byale
koxe eke okile opela
leba opedi, xobanola
xore mbe axilexo
xona, olontsa xore
otisho batho kaxore
thone lentsuni lamodimo.
obontsa lekaxo
thwaelwa ke batho.
ka dikeenyowa tsaxoxoe
thele more theno tha
1949 ba webanexo
lexo lemoxa kaxa
thalo jena rebono
athene motho phexo
ka dijo, thele mono
theno tha 1949

Xo bile lethola e
kholo ebile ekholo
moe batha rebonaxo
xore batha baphela
ka düo tšo. xoretla
Mabenkelene, xobe
xo thene le moholo
o me o bonya xo
xore the thaba the
ka pho[o]xo thalene
yathe le mone tha 1949
batho baile ba
le botšwa ke xo dule
xa ele kabalaxo
nna byalwa pula e
lle xarexe ena
batho bare etha
misa mengwanyé, yeme
ba kwafaxo xoletha
xola batho ba
makhutšnii bakhale
bare ebexoba
batala bathoka

Meshomo ya xobopholo
Sa bophelone, lexo
phelo sa bana ba
bona ele ka baka
la xothokisno the boka
tho xo ba le mošomo.
Kaxo oknia texo ngwa,
pula a the le mone
tha 1949 pula enele
ka moraxo xo
xe xo lwe kresemose
botho ba xole pele
le ba xole mokla
moraxo xo bile
le phapano xare
xo mabele, bowe
ba xole pele, bolema
moxonyana xobile
le mabele, bawe ba
xo le maka moro xo
xak resemose xa
pula ele moexo
bona la xore

batho ba ka lema, baile
baleka xolema, le
xe baba bona babona
xore the ba ka the
fitile, mabele aile a
mela, yaba mothaxolo
evile kamora xoxa
motha xolo, pula yana
xe tha khwedine ya
xe mabele ele
metutu, pula eile
yana ka thefako
Ithethi lexo thb maka
tsa le ba xolo xolo
ba we, ba ba bexo
xora lefathene
la xa thekororo
thefako thebe the
pula montho the
balaya le di kolo-
be, Bikhoxo, ledi
puoli, mabele ewe
lebexo ele metutu

ona thile tho a pyaya
Moe ebaxexore.
le thoro ya lefelaxoba
le otso, lexe ele khoxo
eka the Tope Thora.
Dithare Dilletso
pha thoxa Dithabe
Itsotsono, the faro theile
tha tiya xa xolo xo
ya bo rma bya
Jmoe xo a xileoo
Mokataki, lexofitho
xa mothabekemoe
xobonetsexo xore
pula xe ebeile
ya tsiya theboka thethe
baxo noko yaxora
tsepedi (2hrs) xobo
(1hours) eka lebatho
the bolaile, batho
re ile rathusexa x ore
pula xat akaya
tsefa théboka

thefako thebe thepota
lelmosenke, thebe
thepula mosenke
ša khale, lereno
bona babaswa
reile robona xore
efeta rephoba
ke modimo, ikemoe
xoreboni axo xore
re thbse xile ka
xoba le mokhowa
ba me baxile xo
mabenkele, batho
retuse xile kare
reya thuswa ke
chalete, ka chalete
re takhona xore
te xobare kisi
ba marenkele,
marenkele methene
teno a lile lefothene
la mokhutšwi lerenkele
lele ho thexobatho

Ka×oba×ona×o
tho×a the lemone tha
1928 ×oya peleke
the nced leitho ebe×o
(Mosokisi) Masokis,Store.
kethona thopele×o
thusa botho ba fathe
la mokhutsmi, Mothoba
×a mametje, Methene
te ta the le mc o
tha 1949 mae rebone
×o×ore yephalosi
tswe kexore mo×ekele
ke a Atemsi atile×o
le fathene la×a
th ekorora rebona
×ore le batho bo
me boile ×o ba
athe×a bakhona
×othuso bathoka
×obale marenkele,
le boseke le venkele
lele thusi tse×o

batho ele lapele
koba tho bala
the Kôrôrõ ke levenkele
rla Z.S.Raknval e,
le venkele la
Z.S. Rakgodle, koba
Z.S.Raknale, e a
xile the fatene
othomile klako
rekis g maroto,
Marota kobe o
rekiso Monna Woxa
Mal, okol a, maroto
ka and oile otho
pheka kaethoko
Korone, letsere the
baka kothe fa
bonale kore
bnela pele exona
kak o rekisa Moroto
ele kaethoka
Marenkele, Moe a
ka hme baxo

Korone, batho bona
babe boeya bathe
ya a hoetse kaxothe
 jbexona, xoja
thele more tha 1949
ō ile xabonaxala
x ore xokaone
e the tho ba xore
o apeya Marots
Mthd aje Dile xore
ebe le benkele.
Lenkele, kele ne rebona
xo xore kelelenexo
xore kalona reka boxo
e ke ke kmela pele
Mono lefathene xa
Makhutsmi, kalono le
benke lo Z.s.Rakwale
kayeno rekarexobona
la xore kmelepele eka
xona xexoka lebame
banexo leditsmaro. ebile
lerakele kathemo Tha1949.

845(6)

K34/116 J. Mothsana
sh

~~126 - 168~~*
154 - 168*

154
~~126~~

845(6) Tšeno ke ditaba
tšaba makhutšwi, ba
bile lelekhotho la-
Banerena banarene
bathomile xa bale
kopano ka lekhotho
lekhotho labanarene
letheilwe ka di 3-7-46.
leina la lekhotho ke
banarene (Advisory board)
lekhotho la dikeletša,
lekhotho la banarene le
bile kadi 3-7-46. Office
beeres. Charman ebile
John Ledimo. Secretary ebile
Z. okareah Rakniale
vice-Charman Zakia
MothabeN ce secvetary
ke W.D. Moagi Ramathotho
ke mothusi, Executive ~~ke~~
K Committee, Dithoxo
tšale lekhotho lekhotho
la banarene kelona
le Nyaka xore xobe

845

K34/116

lekwelo pele lefathene
laxa thekororo lerero
kaxore xobe lexore
Moe ekexxone phoso
xobone boreto pele
baweba lekhotho
leile larero kaxore
xobe lethoyaxo
thuso thechobotho
banarene, Xamoraxo
xa thele Motha 1948
xoile Xwa thena baba
Swa. ebile office
Bearer le chairman.
Johannes matho secretary
ebile Jameson, Mothsano
vice chairman Abson
Moraba, vicesecretary
I mathaba secretary
I.M. Mothsana keyowe
a ile xo yare xea
thene bosecretary

K34/116

oile akuetšo peleka
kore Diteno tšo Nithmana
ta poleke ko thechabene
thabanoreme, Diteno
tsako ako ke dithoma
kore Diforonwe Mothipidi
ebeeletena
Secretary J.M. Mothsana
Diteno Dithomile ko
foromina kathelemo
tha 1948. Kadi 28-6-49
J.mm othsano ofille ba_
nna baba roboko
menuana emebedi
(8) kore Mosho othome
moshomo othomilme
khaiswi le Moeko a
 xilexo khosi Mathsengwone
Nokanene ta mosunana.
kemoe ko Diilmekona
Dithena mabothatha
obile kona kore ko
bekothene matha

a kmano xore moshomo
o thepele moshomo
bile le ntmo yemexo
ile x oxmo rera k oxore
lekhotho lobararene
leile larera k o gore
byala ba dismikirin a
bohme thibiso t o t o
xoko mososo mo theropone
ko mososo leyen a oile
a leboxo xe a ekma
xore byalo b o bore
xo ke thwathma xa
bona lebophelo bo
thokiso bothlo khutšo
ke moexobilexo le
phapano t axore bo
banome babe bathe
t a iate xore thwathma
te hme boxa netsi
baile bakmelapele
lexore babodiye
kamoraxo xa moe

lekhotha labanarene
leile lakhetha banna
ba lesome lebabedi
(12) xeboko hwietsa xo
ene batho batse
bata boxaxo moloo
batho bante batswarwe
ke mioe xoilexaba
lentwa xobaxantsi
banna bane baxo
Khethemio xore ba
po dise, byala byo
thmothwo xobexo
tiile banna babedi
ke Moses Moxale
le Secretary J.M. Mothsana
keane bailexo ba
thoyexaxobane ba
xa netsaxoxore
yena rethokwelapele
lexo diya kemoexo
Thietbethe xore xo
be lenthoyaxothusa

thechobo ebile nitwa
Moe banna bane bobe
di babile xo bateima
ka mapara, kanthone
ya khosi lejeno khosi
o ile otswara bathato
ka monna tane oile
xo almalebame ebe
xo ekare bane matha
ka moloo onie obexo
otheilme, monna ma
xo lmeso banna bame
ke Johannes matho oile
o lma le J.M.mothsana
le moses moxale, khosi
o ile obitšo bammuso
xoie bothexotswara
Johannes mathox eba
Motsmexe oile oismia
thorop one okilme ka
diakla, xe athene
Moe thoropone xaaka
a thathelmia baxo

Kotswarelwa ke badi
ile thwathwa mmuso oile
wabalefiso, ebile
moe xobonexetšexo
xore botho bone
thethereke, lebona
banna balekhothaba
beba thene wotho
ka xore thwathwo aehwe;
walao ona o saini lwe
xofa mmusoxore mmuso
othuse, fela mmuso okhole
le moexo axile xo
banarene, meloo xa
ethepele, kaxothoko
bathusi, kopano fale
khotho la banarene
eba xo mokhosi, masoto
xa khosi mothsengwane
kopano ja banna
balekhotho ebaka
wafelelo akhwedi
jengwie leengwie.

Kore rera ka kuela
pele, bothoto baxona
kare xa lekhotha
la banarene, lekhotha
lethepediswakeba
khom ana te Dindana
lekhotha labanarene
thele mone theno tha
1949 Madula thetuloke
Able Mothabe mengmadi
ke secretary J.M.Mothsano
keje na abitsaxo
pitsa jelekhotha labanarene
Kore lebexokhosi.
yabanarene Mothsengmane
banna babokhomana
kebona botheto
phetheco Molao, kebono
baaroxa xo Moeckare
Kobare rile, Kaxo
bonale kore baboloko
theme bathereraxo,
Kebyona bothato

byabo thibelo ɤ oɤore
banarene belexore
banyake kɯelapele.
thelemone thanol tho
1949, ɤ aɤo oloees ekore
ɤo ɤonetɯelapele
kɯepele eɤon aɤo
barɯe balemaɤo fela
balimi lebanaballa
ka monnayorɯe abathusa
o jela batho Dichalete
balimi lebonaɤaba
bone ɤore bashomela
kae kamonna rɯa
lekhorɯa ɤokɯala ɤore
o ja dichalete tša
bolɯi batho bathoɤelɯa
ɤe tšepa ɤore batarene
kaɤoɤeɤaɤo moe
baka hɯetšoɤo Dipokisi
tšoɤopoʻa ditamatisi
le dipopo, basiTmaɤore
monna ʻjorɯe baka

Motho ܓela Diposkisi a
kaadi hmetśak"ae; Dipokisi·
Dihmetśa tsanene;(Zaneen)
ke moe elexǯexa
ܓo thela joܓoreboe
ܓoreko ܓonaʼkoܓo
thoko tśaܓomalo. maܓowa
a me abolimi baimela
bolimi bane babontśmaܓo
Moshoma moܖolimi, Moshomo
Ma ܓolema Mano Naܓene
ja thekororo thi pelo
ܓa ܓothoka theresd
ko makhowaʼ a me ba
thile ܓo ܓoruta batho
ܓolema. ke "pinere"(paana)
ja mangme keʼ"foshi."
"Foshi", ܓo kmola ܓore o
kmoa bosoto, ܓa moshmeshue
bo aܓile tsanene,
kebona ba eܓexo
ܓobe ܓo ka bonala
ܓore batho ba ܓa

K34/116

ţhekôrôrô ɓane le
ɓona ɓa phelo, kaᴄo
latela ᴄolema, ɓɪ̯ano
ɓalimi ba kelo Ṛana
ɓa ɓangwe ɓa ɓona
ɓa ᴄopóla lexore
ᴄo kaɓne ᴄe rekia·
letha ᴄo lema, ɓalimi
Ke ţhe chaɓa ɲe the nexde
ɓalo; ke palo, kâ ᴄore
ɓanna bâwe ɓone
matha ᴄo ᴄapeleţo
ɓowe ɓa theᴌɟa kwane·
ᴄo le ᴄolēma, ᴄe mithi
a feto khaiswi le thšemo
ɟaᴌɟowe ɓa kwa faᴄo
ᴄoᴌlema ore, ᴄe ɵthe
ɟɵ le me, ke tho fana
ᴌka thšemo ɟa ᴄaᴄo
ᴄe ɓatho ᴌɓa e kwa
ᴄore ɟo we athe ɟa
le me ᴄo, ele ᴄɵre
methi a feta khaiswi

le thšemo ke tha fayoe
a the ja kwa fex'o, batho
xe ba ekwa xore batho
ba tho a moxwa mosema
baile ba theneyela
xo molimi, batho baile
ba joina moshomo wa
xolema koba ntši, balimi
ba afile ka xo tšaba
xe a moxwa, lexobona
Mohola ka xe pinere
ere xe aka tsanene
a tha le Dipokisi tšo xo
posa "ditamati", lexo
thusa xo rwala balimi
Morole xo ba we barekile
xo, Morole, batho baile
babona xore Mohola
o xona, ka xe "pinere"
ele a ne bore, je
e the pela xo le
methe xo rwala merole,
ba ne ba the xo

A ledikhomo babe ba
the pile matha xo the
pela ba reka xobame
ba ne xo le mashaka,
ba mashaka xore kis o
ba ne Masemone a
bona xo thene xo
Mokero no xois o methi,
ba limi ba nya mi sitše
ba reki ba merole,
ka xo the bane the
ba the diya xo kaxe
ba bona xore xone
tsi nya xele, xo ba ne
ba bexo bareka,
"pinere" one Diboko
tše pedi Naxene ya
makhutšmi, Moe xo ema-
xo Dipokisi tša balimi
ke xb "mothabe" le
LORRAINE, LORRAINE ke
Moe xone xo le
the rapa tha balimi

Lorraine ke moekone-
ko le kampa, ya banna
ba bo limi, Kampa e
a ilwe Nokene ya
Makhutswi, ke moekone
ko le baeletsi ba
botho babaso bawe
ba berekaxo, xo
pinere, Dithelo tso
ko thi pidisa mebothoro
Dibuthwe kotho jela
le Naxa ya thekororo,
ka mpa, ya Nokene
ya Makhutswi e bolokile
koxe balimi ba
xajele dikhomotsabono
koxare xa kampo
ya "pinere," lexona
Jmoe babo eke o
ba diyethe Mohola
ka xo tharathelo moe
babexo ba jelma
ke dikhomo xe bolimile,

le xe xole bj alo
ba atho bane pela elo
ka moe bo ba n a xo
xore mokhowa a me
a baropa, balimi
ba xa thekororo ba
tsnere bothoto, kaxo
lla, xotho ka tha x o
rnala Dipokisi, tso di-
tomatisi; x e diisma
the Dishini, tha poso,
the Dishini ke richardsdal
richardsdal, ke moexo
posinoxo Dilotsa
balimi, ba bangnie
ba balimi, ba thoxelo
xole ma elexore
ba fetsma matha ke
ba beba Ropaxo,
"pinere," le "foshi, ke
banna ba bex o xore
the thsobo thebe the
tha thakhaxo, kaxolema.

K34/116

byalo batho baya
pele le Nthaxoka
kothoko tioxoba
hola, Moshone maxoiso
Dipokisi the Dishini le
tho xo bathisetšo
Dipolanka ethoxo
barwa lela merole,
Maxae xore oisme
Masemone Moe ba
thomile xo xolema.
Kniclo pele exatelwa
Moraxo ke baneba
Ropaxo bolimi lelona
lekho tho lebolimi
le be le khithi le
moeta pele, ma naxa
ya xal thekororo
leina laxaxo eke
Esaya" ke maxa
mailulo, keyena
ma xotho xela bo
etapele kax obona

Kore bo jelwa ke
Moe Lotho bokholwaxo
kore kenete xoja
Ropima koxe ebile
nla ba ba ngwexo
thoma pele tema
ka nakene ya ~~terene~~
LoRRaini, xe baboa
a xoma bolimi baile
Lotho bexa xore
a xore hole, xe
retho shomela moroxo.
Lonna bo mokhowo
bokofiso batimi, le
xowa xe abona
Latho xore lekhothene
la, xaxoe le a ma
otiso kaxo bofa
bokaone bane ba
sethexo lekhothene
xebatho ba ekwa
xore o japatelo ba
leka xakothella.

Makhutšwi ke naxo ya
xo kwana lexore moshomo
wa yona wa kwela pele
x o ba xofepa bana,
o phele ka xolemo ka nthe
lexo lema xobona
xo thene mehola ye
ekexo eka thusa
batho, xore bathe hole
le xo hola bana ba
bona; batho babaso
re ya sitwa xo athexa
ka xelonthe bya
ka mono botho belo
tšatši. Bo thoka ta molelo.
lexore bothata bona
xare xa batho ba
ka nthe xodipolase
xabana thuse, kaxo
thoka kholexo, xoba
ka motho xe a patwa
keba molao, xoba
xe motho ababya

Motho ono feta, Flexore
le jo bona xore oka
thuse xa koxore ke
Dithokhwa le fa fothene
la makhutswi, Lotho
ba makhutswi bebe
ba ka ba le mathe
xe ebe tholefetsa e
thexona, xobb bobe
be the khone xore
xere ka lema Dibyalo,
ka xo thokexa tsaxo
rwala, Dikennyowa, le
xo tho ka tsaxorma, xore
di iswe posone, le xo
thoko di polanka xo
bile xo thene thela
tsa mothoro, xobaxolo
Kariki, le moe xo nya
kexa xore thela e
ka khone xo ba xore
xo be lele poroxo
xoxore xo tsidiswi

Ke byona botho byo
bothibela kore Dilo,
koba, mediro, mono
khole, e bontše botho
kore ba tsoxile borokong
boroko bontbole badi
ka kediboltso ya thele
fetšo ke theo yaxo
thibela xore phofoxo
e be xona kore
botho, bathese, kaxo
ba le tšaxola, methene
koba la the khwwa
re botho xe rene
diaparo, ketsedingwe
tša lxo bontšo xore
xe Motho athene di
aparo, obonwo ethethe
la xobaoe ba aperea
ke xonyo tswko kebowe
axilexolebonaxoba
xobame a thokanaxo
lebona thilenexoba

Dithilene tša mebothoro
le fothene lo makhutšwi
+ thela ye kholo ya
Mebothoro te kaetii;
ke ye we etsela ko
Noka ya salate, makhutšwi,
le lepelle, Makhutšwi
Dithelana #tša mebothoro
e the bothata, lexore
xa xe thibelo ya
Methi xe pula otiena
Methi, xe pula en a
xathoma Moe dithaba
Dithomexa xo methi
xe athe osa okhopa
Mobu. Mobu o khlope
xa xe pula elel
te kholo, ke moe
tokabona xo xore
Naxa xe e oxilme
kebatho enyaka
xore xobele methela
ya xore Methi a
j

K34/116

Khone ko thepela ko
tona kofeta ke
Je pala koho le noko
ko khopo masema,
byale batha botha
kolle lma kenaka,
kako thoka kelello
yakore methi oka
thibelwakore a the
khope moekabere
kmoako, batho bethole
fa ekhole, kudu moe
ko thenexo Dikolo,
ke motho okare methi
ke thinya thšemo are
are thibene moxotho
mako meedi, koko
kmanoko ko Dijexe
byalo koxe ekeba
etši bokona keletšo
Kemokhona tšothe, tšothe
Diyo phelaxa moexo
nexolle di keletšo.

Ditaba o tsa mokhekolo
Mokhadi Moroto ke "Melau."
re bolo the thexormana
re bolo tsitse ke limamoxdo
ke re bolla malabe ebed
pulane, ke morodi ma
maphampho otserme
kha utsmano, mokhadi o
belexma ke phokmane,
phokmane, otsmalma ke
"mmaleboba," "mmalebaba,"
koxmaloxore otsmala
ke baxa Nkmano.
mokhadi obe a tsere
ke k "Tau," "Tou" obe a
gile Sotoma Sotoma ke
pele xa puthe, kere
tho kile puthe rethile
ra aga Moedini ma moe
baie xo ke thethmothehoshe.
thethmothehoshe ke moe
thelemone theno tha 1949
retho kilexoxona,
Moe thethmothehoshe,

K34/116

Mokhadi bono bora
xne ba jee bathokile,
bana ba mokhadi boxore
ke Jefola, Jefola mosadi
moxa xoe dikee xo
baxa mmola, eina la
xaxbe ke sekedi
xoba thikedi, ke babina
thou, baxabo ba kma
tsubre, mokhadi baxa-
bo, ke baxa ledimo
baxa ledimo baboya
Nkopetsi, thaba
te me khaismi lethaboya
maxokolo, mokhadi ke
bapelexo axa moe,
barexo ke thethwathehoshi
xe bathomo xo axaxo
bexo thene metheye
mintsi, lexona xobexo
thene bolema, thethwathehoshe;
thethwa-thehoshe komoe le
methene yena ya thelemo

K34/116

tha 1949 batho xilexo
xona, thethithehoshe,ke
kobormo bua thaboya
lekhane," xakmola xore
leino lathethehoshe,ke
xore botho bawebo
bexo ba axile xona
Methene ya pelebabe
ba ethwa ba hoshe,xone
Nokana, Nokana dipedi
jengme ene thediba
jke moebatho babexo
ba ekha xona methi,
Methene yakhalekhale xo
be xo ene diphoofolo
tsedintsi, Mathabo, le diphuti
Mathabo obe a Sheld
kabo ntsi moebare
ke ma mathaba.ke moe
mothakene ma Noka ya
Marola, ke moe xobexo
xelema baxa mokhadi
Mokhadi baxa bo

Babe bale ma Mothokene
no mamothobo xexo
thesu xa ata batho xo
bexo boifisa xa di
phoôfôlo,, xe batho bo
thile Diphoôfôlo Dile
tšatho xla, malaxa one
ebrele a moytsi kokudu
xe dimox othaba ya
lekhane, kemoexobexo
ne dibatana, Diphoôfôlo
xe xothile khouo le
barexo ke (Mmosetishi)
Mmothetishi obe agile
Kathase xo thobo ya
lekhane, xe a tho xile
xoile xmatho xmothena
lekhouo bore ke
khoroso, khoroso yena
obile yare moe Nthone
yeme xobexoxo o
xile Mmothetishi oile a
diya xore ebe

K34/116

thekolo, ke moe xsbile
xe thekolo thapele,
ka moraxsxd moe a
ile xe athoxile thekolo
theile tho ena, kamora-
xsxa xamoexoile
xatha X.Z.S.Rakmale
le lê hono otha oxile
xsn a moe di nthone,
~~Ditt~~ Dintho Dikhumoxile
xosethe Ntho kaithii, xsbe
xsne thedibo moexs
bsexs Mmothetishi okhxono
methi, Noxsys mokhutsimi
ke moexstholoxsxs
methe Mathoko, kamsko,.
ethumile kudu kaxs
thusa bofadi bapele
ka xs hwetsa dithbkhmia
le methi, pula xsnene
xsfela Imatsatsi xotha
huduxa, dihuduhudu, tse
Dikmaxs methi le

Moe xedimo xa dithaba
Maburu lebbonaxe
ba etho bathile ka
xokna xexe Mokhutšwi
ke naxateenexo
le dinoka, e didiba...
Didiba ketsona tšedi
bbonaxatšaxo xo re
Ditha xa tšitše Naxa
xa xdo moe ebexe
meboto, Meboto leyona
ethaxatšwa ke xere
batho, bathetho Malemo,
Methene to pelexobe
xo tholoxo methi meyedi
to Naxa to mokhutšwi
ka moka, xa yam ar
Meboto kamoka ene
didiba moexobexe
xo enwa diphoofolaxona,
xe xothile bdmokhutšwi
Mowe lekheshene, xobe
xotha otile mathobo

lemataxa o tšabile
xore batho xoota
le xole bualo abe
afela a etela thabene
ʄba lekhone abe oajo
ʄDinku, tšabo bame
baxekhuduxelo naxene
ʄalekheshene, batho
ʄba xa thekôrôrô xe
bathile lekheshini baile
ba beya dinku xe-
dimo, xathaba ʄ ale
khane, bathe ʄa lemaxe
xore matâxaxe ele
lethabula akna
melaʄene, xo etela
thaba, ka xoxopela
xore xobe-joen e
mathaba lediphuti, xe
athile ahmetša diphoôfôla
Di ʄthexona ahmetša
xo ene dinku tša
mokhabʄe naxa
ʄ

K34/116

Moxale, le in o loxa
xoe ebe ele ~~maka~~
Makhmishi, Mokhomano
 wa Makhutšni aile
a difetša ~~x~~ ebatho
bathepela lethaba ta
lekholoe, bathobexo
ka xebono dinku dihmile
motoxo lexa akhoshe
nama. Dinku Difobolawa
xekwisma mathoxore e
theke ta tšoxo mataxo
obe ja phulaxo ntšo
dibete, lle mathoxe e
abona xore ahoshe
Dinku, Diile tšofelo
tša Mokhalabje "makhmishi
makhmishi," Mokhomana
wa makhutšni morwa
~~khaa~~khmadiyamothi
obe axile kabo
dikelo bja thaba ta
lekhane, moexo ja.

Kile xo barwa bo
Lebeano, la mokhutšwi
ke moe xanexole
mabitho abaxo moxole,
bakhomana bokhoro
ja mokhutšwi makhwishi
vebe ele mokhalabye
waxokhonaxo opa
the khapa, thekha ke
le kaple lo batho
ba marotene, thekhapa
moxare xathonaxo
khokelma lexap a xore
xe o opa xofkwale
modumo mathonake
moe motho ofe lede
othaxo bonaxor eyo
okile ja thibini kathona
thekhapa, thekhapa the Dima
ka phate bodokaxe e
ke motho o diya boywa
thekhapa thebimma le
ka molodi xe mothoa

theteba, Makhwishi
okile a dsa naxay a
Marotene, xe ethe
moshimane, keka moe
ebilex Motii Wathana
thekhopa Onciletka
morado xa thekhalabyana.
Mmoto na thethwathehoshe
le moexobexoxo
a gile Makwishike
fe oka xo Miixedi
Mo xa thethwathehoshe
ke moexobexoxo
dutsi Dinku tso Makhwishi
ke mmoto one thefate,
moe the faten ex eethe
methene yakhale Motho
gbe othe yofete
ka xobale Hdoixbile
leba loi, baxothibda
bothe mo baeyoka
xa mothabe methene
yoxe dikhomo

tša tikuloxo ya Makhutšwi
Ditha tiyatipene yaxa
Mothabele Ketona
Tipe yapele, Dikhomo
Dibe dildixe disa letša
xeditiya kaba la
bontši lbyo moshaka.
bontši byadikhomo
dibe diekwaxothebela
le tšeta meludi xofeta
moe the fatene motho
obe a hwetša xoeme
baloai. thefatenetha
thaba yallekhane le
thaba yo "maubanene,"
Maubanene ke moe
xo axilwexothekolo
tha (moshate) mosata xo
kwa xore motho obe
aere xe afeta xo
thona Dikhomo Ditšoxe
dithome xoya lelefoxa
ele xore ditšaba

baloi, baloi bebe
bakhona xoye ba
bana xore dikhomo
diatho batikise moro,
moro ke matsa osmana
lethe naka ngwedi; fela
ke o maxole xofeta
thenaka ngiwedi; lthefate,
the thene metholo ya
xo makatsa baxaki
ba dikhomo xe baleya
lipen e, thela ya dikhomo
dibe dithepela xothoxa
lipen exa mothabe,
thela e ra rela lelekolo-
kotaloma ubanene xore
ekwe kathe fate, xe
okwile kathe flate thela
thepelda xo la thoka ya
labo ya xelebathethone
xona moethethone xobe
xothib a baldai, baldai babe
ba e ma moe xobexo

a re ile Maphuphere e
ate ta thethom e lthela e the
pelela bo di, kela tšatši
ke tha bodibe re bo
makhutšwi bodibene
ba Mokhutšwi ke moe
re be re o le re on a
re e nebalei, re othiba
letšebo re o šebe re on e
la Noka ta bodiba
ba Noka ja makhutšwi'
re n a re obe re oboifiso
kudu, le re e ele mothe
re are, re obe re oboifiso
ka re oka lodinkhothano
di be di thibela botho
re ona moe bodibene
bya makhutšwi ke
moe re obe re e re o ema
le khonia le ebe re e
ele tholene, re e atha
re othediso mothelo,
thole ke monna fore

oile a ao potso
batho ba mokhutswi a ore
bare ke dino bona
baile, bare kejena
Noa re motobanethe
rerekile, Noko-ja
mokhutswi Kamadi;
kabaka bokholwa ore
maba athao kethotho
mokhowa ka buntsi, thelo
ketselo mokhutswi ele
bile o methe, moo
be o o a le bo a
methe, xe ola on a
otheno molabone, thelo
etselo mpududuni, e
bethe mpududuni motho
oli bile jo a mamokhutu,
mamokhutu kobe o o ile
mokholob je mokhato,
mokhato lejena o
kwo ore ebe ele
the nkhothano, thaba

Makhutšwi Makhato obe
axile Moloponewa
thaba +o mamokhoo,
mamokhoo, Ke moe obe
xexe axile baxa
thekhoka, Ke moe xobe
xolexena xeboifis a
Kaba lai, le makhalob+e
Makhato, Makhato obe
athe +a mjlek athab a
+a mamokhoo, mamokhoo
Je thokano lethob+a
Koloketone, Kolokotone e
Ka thoko +a thaba exe
no bare Ke mamabala
Ke moe xobe xofitho
thela xotsela Nokla +a
Sadate, xe eja xa
thebela, ebe etsela
Moe bare xe dithadine
dithadini Ke moexma
xolwa Ntwo +aba
Makhutšwi xababatšaba

ba ekwa le mova rela
wa thela ta ea ta
xathebela ke moe
xaile xokwa fela
the tsaba baba naxare
bakhana baxon elethe
xore bathe nthieka
Mohwere wathexowan a
Dithadin e ke moexobexo
xo axile, Mokhalabye
leino laxaxwe ke
makashala, ke waxa
phasha, obe axile
moe barexo ke molobotobom
Malobotone, xon e methumi
temexala lexon a
letseboxon e laxon a
xobexoene bolai;
le dinkhothan a tsaxo
lebela xe motho
atsela, xe okabona
kethenkhothan a thebe
thexobitso lexon a

thenkhothana thethola
mothana le dimpaka
mesidi xore althebje
kebatha thenkhothana
theyata xo ema moxone
xole, methare temexolo
xele dikhothena tsepedi
lexe motho ele jo
moxolo di lokana xore
di mokhothe xabe motho
xe atswere kethenkhothe
xa abolawe mothowa
xotswara kethenkhothe
otšeiwa atha phela xore
aiswe xokhosi atha
phela motho obewa
kadi pheko xore athe
khone xobolabola,
ba mokhupa kadipheko
xore aibwi khosini,
khosi xeile tabana
xore xasi motho jo
a kaba xo lifula

Motho jone oiswa
xare xa naxo xore
ae alethilwe xon a
ba mofethethare xore
ae ak'hône xobolola,
xeba xobo bamotsisa
oka the thalose xore o
be a lekae Mephoso
faba xolo xol lexe
baile ba xosupaka
monwa, motho ositwa xo
thopelo xoba xotsoba,
"matobolobone" kemo e
xekwala xokabona
bo mokoshala, Lathokobo
pele xotho makhutswi
baile ba xa xon a na
moe bare xoke"molaxene"
molaxen e"lexona
xobe xolumile, lexo
boifisa katsana oli
nkhothanolebaloi,
baloi xobe xokwala

Kabotho ka bawe
baxo a moxelwa ke
baxo phasha, bathoka
babe bla ekwa bothoko
pelexoxe dintwo e
the tša moxwatse le
mokhema, bathokaxe
bathene mokhutšwi baile
ba axa xona Molaxene
le maseme obena ebe
ale xona, moe bathoka
xokwala botswaene, le
sholethe, le thepaolana,
khosi xabono ebeele
mohlabaa, wapele xothana
mokhutšwi bothoka bapele
babe bothebexa kaxo
apara mefiri xaboxosi
bxabend molalene xa
bona, bona baile
xabothene bakhopela
xo axa xongamee
molaxene, "Molaxene"

84.5   K34/116

Babe baotxile le
ba mathiba, Mosadi
ua Mathiba, ebele
mamorudi, babebaoxile
klaisuu' lenoka jasolate,
moebabe baere
ke mule, bathokaxe
ba atile, baile bafiwa
xore ba jaxo axa
moexashelobane,
bana boshelobaneke
bathoka boplexe
bathoxa mule, baile bo
jaxe axaxenamoe
lehono bare xoke
xasheloban e "shelobane"
kema aile xo a
khobela xere athoxe
xotetela pela obe a
busake ba makhutsiui
xe akhopethe aile a
feta, xwo sala baba
'ngwe baxa xwe.

196*
168*

bako sala lebeele
bako thiba thefate
kore ke bo makhutšwi
eke bane ntwo lebona
bakokwa ka bana
bathoka bala, baoka
moloo, kore bo makhutšwi
batheba ba tsoe le boka
le, bothoka ebile
bakwera babo "madubo"
"Madubo", motupa khomo
wa makhutšwi khoduma
lerole, kebona ebe
ele bathibia badifate
kothabela ba makhutšwi
Mošosi kexo etha
maswatše ke ako beja
kaletswalo, motupa
kaba madubo kebona
bokhomanaboka a
thekoo thekororo le
bithaloaxoe le
kona moe, kolokolone:

ENDS 845.